

ALQAMAH ALKHAWLANY'S DALIA &YATEMAH
INVESTIGATION AND STUDY

Hafel ALYOUNES*

Abstract

This paper deals with one of the pre-Islamic poetry's vocabulary and Myateem(sole poems) which protected from loss and the vicissitudes of days, as opposed to the our old poetry that lost and disappeared.It was saved in the era of blogging, where it found in the sheetof Arabian Peninsula Character authored by Hassan bin Ahmed bin Yacoub Al-Hamdani (died about 344 H); a book speaksabout names of the places,sites, valleys and hills, that author was often uniquein their mentioning, and explaining their details.

The researchis dividedto two sections: The first talks about the scientifically definition, investigation and enlightenment of thissole poem, and clearing it from misspelling and interpolating, which contributed to the its distortion. The second section was devoted to the study itself that dealt with the idea of life in the praise topic, and then turnedto study of vocabulary construction of Dalia.The study was dealtwith trip lexicon,praise lexicon and salient stylistic structures, which the poet shred in them in order to reach his goal, like his peers poets.Then,the study spotted rhythmic construction - including its content of metrical scale, rhyme and Interior music - which has been associated closely with the semantic meanings of the poem.So, the poem seemed asunite seeks the goal of the continuation of life, which are threatened with opponents' swords. The study also pointed to the names of places and celebrities that the text filled by, and it sought hardly to stand up and referral tothem as much as possible, and concluded a number of results.

Keywords: Alkhawlan, Dalia, praise, Alqamah.

* Yrd. Doç. Dr., Namık Kemal Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Arap Dili ve Belâğatı ABD,
(hafelalyounes@nevsehir.edu.tr)

الجاهلي؛ لأن سيف بن ذي يزن ملك بعد عام الفيل (571م) وابن ذي فائش القيل ذكره الأعشى الذي كان في أواخر العصر الجاهلي؛ مما يعني أن ذلك كان في الربع الأخير من القرن السادس الميلادي، وهو عصر الشاعر. وقد يلتبس اسم هذا الشاعر باسم آخر جاء عند الزبيدي: «صَحَّارُ بْنُ عَلْقَمَةَ، شاعر من خولان»⁽³⁾، فقط بلا ذكر شيء آخر يتعلق بانتتمائه إلى بطنٍ معينٍ، أو جدٍ مشهورٍ ذاع صيته يُنسبُ إليه، وهذا ما جعله نكرةً غيرَ معروفٍ.

لذا يمكن القول: إنَّ في هذا النسب المسوق وهماً واضحاً، فيمكن أن يكون هذا المذكور هو ابنُ لعقمة بن صَحَّارٍ صاحب الدالية، ولم نَقع على ذكرٍ له عند غير الزبيدي، أو يُحتملُ أن يكون شاعراً آخر لا علاقة له بعقمة بن صَحَّارٍ، أو ببني صَحَّارٍ قاطبةً، وليس له شعرٌ، أو ذكرٌ فيما وقفتُ عليه من المصادر والمؤلفات، ولعلَّ الأقرب إلى اليقين - الذي تطمئن إليه النفس - أنَّ الزبيدي قد وَهَمَ في رسم الاسم فجعل الأب ابناً والابن أباً، وصَحَّفَ صَحَّاراً بإعجام الحاء. وهذا ما أميل إليه؛ لأنَّ مثله كثيرٌ في مصنَّفات العلماء القدامى.

مناسبة الدالية :

مما جاء في مناسبة هذه اليتيمة أنَّ عَلْقَمَةَ الخَوْلانيَّ كانَ رَحَّالَةً، يَجُوبُ الأفاقَ والقفارَ والأمواءَ إلى الملوكِ والأمراءِ باليمنِ والشَّامِ، وهو الَّذي أشارَ على رؤوسِ خولانَ باستنجادِ ابنِ ذي يزنِ الملكِ الحميريِّ على قبائلِ قيسِ عيلانِ (هَوازَنَ وبني سُلَيْمِ)، القبيلتين اللَّتين طمعتا في أرضِ لقضاةِ اليمنِ، بما في ذلكَ مَذحجِ اللَّتي عزمت على محاربةِ القبيلتين المذكورتين، وفي هذا يقولُ الهمدانيُّ: (فلا تسمَحُ جُهَيْتُهُ ولا بَهْرَاءُ بوطءِ بلدٍ لهم أكثرُهُ ولسُلَيْمِ أَقلُّه، كمالم تسمَحُ⁽⁴⁾ خَوْلانُ ونَهْدُ وجَرْمُ - وهم مقابِلونَ لَزَبِيدٍ بالمنشَرِ⁽⁵⁾ مقابلةَ الحربِ - بأن تطأَ هَوازَنَ وسُلَيْمِ ديارَ زبيدٍ، وقد أنتت الجميعِ النذيرةَ ساعتئذٍ وهم على أشدِّ ما كانوا من القتالِ، فاختلطت خولان ونهد وجرم بمذحج في موقفهم ذلك، وسارَ الجميغُ في لقاءِ هَوازَنَ وبني سُلَيْمِ، ومنها وقعت الحربُ بين قضاةِ اليمنِ وبين بطونِ قيسِ)⁽⁶⁾.

ديوان شعراء بني كلب بن وبرة - الدراسة ص12 وما بعدها للوقوف على أوجه الخلاف في نسب قضاة، صفة جزيرة العرب: 385 والإكليل ج1/164.

(1) صفة جزيرة العرب: 385

(2) الإكليل: (المخطوط 106/1، المطبوع 1/425)

(3) كذا ضبط في النَّاج (صَحَّر).

(4) في المطبوع 250/1 (كما تسمَحُ خولان ...) تحريفٌ قبيحٌ

(5) المنشَرُ: موضع في ناحية ثات من سترٍ مَذحجِ اللَّتي تسمَّى اليوم بالبيضاء التي سكنها بنو عَنَسٍ وقيل هو الموضع التي التقت فيه مَذحجٌ وقضاةٌ ونشروا فيه جموعهم للقتال، انظر: صفة جزيرة العرب 188، 422، الإكليل 2/47

(6) الإكليل: (المخطوط 56/1، المطبوع 249-250) والإكليل 2/130، صفة جزيرة العرب: 385.

وقال علقمة قصيدته يطلب فيها العون والمدد على هوزان وبنى سليم، فوصف البلاد التي سلكها من بلده إلى صعدة ثم إلى صنعاء فيوسط بلد همدان، فأمدوا بخمسة أقبال كانوا لسيف بن ذي يزن، وهم: مَرُّ بْنُ عَامِرٍ وَابْنُ ذِي فَائِشٍ وَالْحُصَيْنُ بْنُ حُرَيْزٍ وَمَيْمُونُ بْنُ حَرِيزٍ وَتَوَالُ بْنُ عَتِيكَ غَلَامِ ابْنِ ذِي يَزْنَ الْمَلِكِ الْحَمِيرِيِّ الْمَشْهُورِ.

الدَّالِيَّةُ: فِي صِفَةِ جَزِيرَةِ الْعَرَبِ (385-387)* (مِنَ الطَّوِيلِ)

- 1- سَقَى طَالاً بِالْجَلْهَتَيْنِ رُغْوُدُ
 - 2- مَنَازِلَ مِنْ أُمِّ الْحَصَيْنِ عَهْدُهَا
 - 3- وَقَدْماً أَرَاهَا وَهِيَ جَامِعَةُ الْهَوَى
 - 4- تَقُولُ الَّتِي مِنْ بَيْتِهَا شَخَصَتْ بِنَا
 - 5- أَرَأَيْكَ طَوَيْتِ الْكُثْحَ هَجْراً عَلَى الَّتِي
 - 6- فَقُلْتُ لَهَا: إِيَّيْ أَوْمَلِ رُخْلَةَ
- 1) وَغُرُّ سَوَارٍ سَيَأْتِيهِنَّ مَجُودُ(1)
 - 2) تَقْدَامَ مِنْهَا الْعَهْدُ وَهُوَ جَدِيدُ(2)
 - 3) يُنُوسُ بِهَا عَصْرُ الصَّبَا وَيَرُودُ(3)
 - 4) رَكَابُ أَمْثَالِ الْعَطَائِفِ جُودُ(4)
 - 5) كَلَفَتْ بِهَا وَالْقَلْبُ مِنْكَ عَمِيدُ(5)
 - 6) إِلَى مَلِكٍ مَحْضٍ نَمَتْهُ جُودُ(6)

* القصيدة وحيدة في صفة جزيرة العرب، ولم أقع على واحد من أبياتها في مصنف قديم أو في ما وقفت عليه من المصادر، ولم يُشير إليها أحد من علمائنا القدامى سوى الهمداني في مصنفاته التي بين أيدي الناس.

(1) الجلهتين: موضعان بالحمى، جمى ضرية - هكذا فسره ياقوت الحموي - معجم البلدان ج 2 / 157.

غر: غرة الشيء أوله وأكرمه.

سوار: جمع سارية، السحب التي تسري ليلاً محملةً بالأمطار.

مجود: اسم مفعول من جود بمعنى: غزير، وهو المطر الذي لا مطر فوقه البنية.

(2) أم الحصين: رمز للمرأة عند الشاعر. تقدم: قدم وطال عليه الأمد.

(3) جامع: جمع الشيء، لملمة، وجمع ما تفرق من أشياء عدة، وهي المولفة بين الأشياء المتماثلات والمتضادات.

ينوس: ناس الشيء ينوس: تحرك وتذبذب متديلاً.

يرود: زاد يروود إذا جاء، وذهب، وطلب الشيء.

(4) شخصت: وردت (شخصت) تصحيف. وشخصت: بعثت؛ لأنه يقال أشخصته وشخصته إذا بعثته وقلبته.

ركاب: واحدها (ركاب) وهي الإبل التي يقصد بها السفر وتحمل عليها المحامل.

العطائف: واحدها (عطيفة) وهي القوس، وقد شبه الشاعر الإبل المنعطفة رقائبها، المتمايلة يمنة ويسرة من شدة التعب، ويعد السفر، ومشقته بالقيسي التي تتحنى بيد الفارس.

(5) طويت: أضمرت وأخفيت.

الكثح: ما بين الخاصرة إلى الصلح الخلف، وهو دون لدن السرة إلى المتن. وطويت الكثح: عزمت على أمر أخدمته وسترته.

كلفت: (الكلف) الحب والولع بالشيء مع شغل القلب، ورجل مكلاف: مجنب للنساء مولع بهن.

العميد: سيد القوم المعتمد عليه في النوائب، أو المعمود إليه. وقلب عميد: هذه العشق وكسره، والعميد: المشغوف عشقاً.

وقيل: الذي بلغ الحب به مبلغاً عظيماً.

(6) أومل: مصدره (الأمل) هو توفع حصول الشيء، وهو ترقب الانتفاع بما تقدم له سبب ما، والأمل هو تعلق القلب بحصول محبوب مستقبلاً، وهو ظن يقتضي حصول ما فيه مسرة. محض: (المحض) اللبن الخالص بلا رغو، ولم يخالطه ماءً حلواً كان أو حامضاً، ومنه رجل محض: خالص النسب لانتشوبه شانية تحط من قدره وذلك على التشبيه. نمته: رفعته إليها في النسب، ويقول الشاعر: (نماني إلى العلياء كل سميح) إذ إن كل ارتفاع انتماء، والسميح هو السيد.

- 7- إِلَيْكَ ابْنُ ذِي التَّاجِينَ سُرْنَا رَكَائِبًا
مُرْفَعَةً كَأَنَّهِنَّ حُبُودٌ (1)
- 8- إِذَا انْبَعَثَتْ غَادِرُنَ لِلْسَّبْعِ شَانَةٌ
قَرَى وَقَرَاهُنَّ الْبِلَادَ وَخَيْدٌ (2)
- 9- إِلَى طَلِقٍ لَمْ يَعْقِدِ اللُّؤْمُ كَفَّهُ
وَمَا زُنْدُهُ فِي الْمَكْرُمَاتِ صَلُودٌ (3)
- 10- نَمَاهُ إِلَى الْعَلْيَاءِ نَفْسٌ أَبِيَّةٌ
وَبَأْسُ غَدَاةِ الْبَاسِ مِنْهُ، وَجُودٌ (4)
- 11- فَلَمَّا بَطَأْنَا السَّهْلَ مِنْ تَحْتِ (بَهْتَرِ)
وَأَسْفَرَ مِنْ ضَوْءِ الصَّبَاحِ عُمُودٌ (5)
- 12- سَلَكْنَا بِهِنَّ السَّهْلَ (سَهْلٌ سَحَامَةٌ)
لَهَا دَمَلٌ مِنْ تَحْتِنَا وَسَمِيدٌ (1)

(1) ذو التاجين: لم أتبين حقيقة (ذي التاجين) فيما بين يدي من المصادر، ولم يرد في سيرة سيف بن ذي يزن - وهو المقصود

بالمدمح- أي لقب أو نعت له أو آن والده عرف بذوي التاجين. انظر: شعراء حمير (الدراسة). والذي وقفت عليه - وأراه بعيداً ههنا- أن اثنان من أجداده عرفا بتاجيهما هما: مالك بن زيد بن سدد بن زُرْعَةَ وهو جُمَيْر الأصغر بن سَبَا الأصغر بنكعب، يقول الشاعر:

أصابت ملبك التباس ذا التاج مالكاً
سَلِيلٌ تَنبِيءُ ذُهْلٍ وَحَمِيٍّ جُدَامِ
الإكليل ج 46/2 والثاني هو قَطْنُ بن عَرِيبِ بن زُهَيْرِ بن أَيْمَنِ بن الهميسع، يقول علقمه بن ذي جَدْنِ:
وَأَبِينَا عَبْدٌ شَمْبُوَابُهُ
رَزْعَةُ الْقَيْلِ وَذِي التَّاجِ قَطْنُ.

الإكليل 65/2 فقد نعت مالك بن زيد بن سدد وقطن بن عريب بن زهير بأتهما من أصحاب التيجان . ولو أراد في البيت السالف اثنين لقال (ذوي التاجين).

مُرْفَعَةٌ: وردت (مَوْعَةٌ) تصحيفٌ والصواب أنه أراد السير المرفوع الذي لا يدرك وصفه وتشبيهه، وغيره السير الموضوع الذي يدرك تشبيهه ووصفه ومنه قول الشاعر:

مَرْفُوعَهَا زَوْلٌ، وَمَوْضُوعَهَا
كَمَرٌ صَوَّبٌ لَجِبٍ وَسَطٌ رِيحٌ

فالموضوع كمرّ الريح المصوّنة ويروى كمرّ غيث. اللسان (رفع).

خُيُودٌ: وردت (جنود) تصحيفٌ. وقد جاء عند ابن منظور (الخَيْدُ: ما شُخص من نواحي الشيء وكلّ نتوء في القرن والجبل وغيرهما خَيْدٌ، والجمع خُيُودٌ... والخَيْدُ ما شُخص من الجبل واغْوَجَ... وجبلٌ ذو خُيُودٍ إذا كانت له حروفٌ ناتئة في أعراضه) وكثيراً ما وصفت العرب الإبل بالحبود على التشبيه. اللسان (حيد).

(2) كذا جاء البيت، ولم يتضح لي مراده؛ إلا أن يكون فيه تصحيف وصوائبه: "شَنَّةٌ" بالشين، وهو الخلق البالي من كلّ أنيصبعت من جلد، وأراد به السلى، وهو غشاء رقيق يحيط بالجنين ويخرج معه؛ إذ من عادة الشعراء أن يذكرُوا أن الإبل ترميخلها في رحلتها؛ لطول المسافة ولشدّة التعب؛ ويكون معنى البيت أن هذه الإبل تُقري السبع بما ترميه من السلى، ويكون قراهاهي أن تقطع البلاد بوخيدها؛ أي سيرها .

قَرَى: قَرَى الصَّيْفَ قَرَى وقراء: أضافه وأحسن إليه، وقام بما يجب القيام به من إكرامه وتقديم وسائل الراحة له.

قَرَاهُنَّ: (قَرَا) الأمر واقتراه: تَبَّعَهُ. وَقَرُوْتُ الْبِلَادَ قَرَوْتُ وَقَرَيْتُهَا قَرِيًّا... إذا تَبَّعْتَهَا أخرج من أرض إلى أرض أخرى . وَخَيْدٌ: صَرْبٌ من سَيْرِ الْإِبِلِ، وهو سَعَةٌ الْخَطْوِ في المشي.

(3) الطَّلِقُ: هو السَّمْعُ وذو السَّخَاءِ وَالكَرْمِ، وَرَجَلٌ طَلِقٌ الْبَيْدِ والوجه وطليقهما: سَمْحُهُمَا. الرِّندُ والرَّندَةُ: خَسْبَتَانِ يُسْتَقْدَخُ بهما فالسَّقْلَى رُنْدَةٌ، والأعلى رُنْدٌ، ويكون هذا التعبير في الكرم. والمراد هنا يده كريمة سخية تجود بما تملكه.

الصلُودُ: الصَّلْبُ الْأَمْلَسُ. ورجل صلُدٌ وصلُودٌ بخيلٌ جداً. ويقال للبخيل: صلدت زناده ومنه قول الشاعر:

صَلَدَتْ زَنَادُكَ يَا يَزِيدُ وَطَالَمَا
تَقَبَلْتَ زَنَادُكَ لِلصَّرِيكِ الْمُرْمَلِ

اللسان (صلد)

(4) أبيّة: ممتنعة كارهة.

(5) بطناً: بطنٌ بالشيء: دخل فيه وصار في وسطه.

بَهْتَرٌ: مكان لم أقف عليه فيما فتشت فيه من كتب البلدان ومعاجمها ولعلّه اسم موضع.

أسفر: أضاء، والسفر: الفجر، يقول الأخطل في ديوانه 507/2:

إني أبيضٌ وهُمُ المرء يععمده
من أول اللؤلؤ حصى يُبْرِحُ السَّفَرُ

يريد تَبَلُّجَ الصُّبْحِ وَأَرَادَ بِ(يعمده): يَبْحَنُهُ وَيُؤَدِّيهِ.

عمود الصُّبْحِ: ما ظهر منه وما تَبَلَّجَ، وهو المستظهر منه. وأسفر... عمود على التشبيه. اللسان (سفر).

- 13- تَرَامِي بِئَا مَثَلِ السَّعَالِي فَجَافِحْ
 14- طَوَّيْنِ جَمِيْلَ الْخَافِقَيْنِ بِسُخْرَةٍ
 15- وَقَدْ وَدَّعْتَ (هَضْبِي تَقِيْفٍ) مَعَ الْعَمَى
 16- تَعَدَّتْ عَلَى (مَاءِ الْعَمَيْشِ) وَقَدْ بَدَا
 17- إِلَى مَلَاكِ يُعْطِي الْبَرِّيَّةَ مَالَهُ
 18- فَلَمَّا تَعَدَّى الرَّكْبُ سَارَتْ نَوَاعِجُ
 19- إِذَا مَسَحَتْ أَخْفَافُهَا الْأَرْضَ فِي الْخَطَا
 20- تَعَالَى إِلَى بَابِ إِمْرِي ذِي مُرْكَبٍ
- وَذُو خَفَقَةٍ فَوْقَ الْفُتُوْدِ يَمِيْدُ (2)
 وَمَرَّتْ بِ(مَاءِ الْخَبْطِ)، وَهِيَ تَهُوْدُ (3)
 بِأَوْسَطِ لَيْلٍ، وَالْعِبَادُ هُجُوْدُ (4)
 مِنَ الطَّلِّ مِيَّاحِ الْجَنَاحِ رَكُوْدُ (5)
 وَقَالَ لَهُمْ: عُودُوا فَسَوَفَ أُعُوْدُ (6)
 سَوَاءً عَلَيْهَا سَبَسَبٌ وَنُجُوْدُ (7)
 ظَنَنْتُ أَكْفَا تَحْتَهُنَّ خُوْدُ
 تَكَامَلَ فِيهِ الْعَقْلُ وَهُوَ وَيْلِيْدُ (8)

(1) سلكتنا: دخلنا، يقول عز وجل: ((كذلك سلكتنا في قلوب المجرمين)) [الشعراء: 200]. أي أدخل الشرك في قلوب المجرمين.

سُخَامَةٌ: موضع سهل من سواد باهلة في اليمن، سمي بسخامة نسبة إلى ماء فيه. انظر: صفة جزير العرب 293. ذمل: والذميل: ضرب من سير الإبل. وقيل: هو السير اللين السريع، وقيل هو فوق العنق. اللسان (ذمل).

سَمِيْدٌ: فعله (سَمَدٌ) وهو سير الإبل الدائم، وسَمَدَتِ الإبلُ في سيرها: جَدَّتْ ولم تعرف الإعياء. اللسان (سمد).

(2) ترامى: حذف التاء تخفيفاً وهو أسلوب شائع في الشعر العربي القديم. والأصل فيها (تترامى): تتقاذفنا ونكر هنا.

السَّعَالِي: واحدها (سبعلاة) وهي أنثى الغول، أو الجن، وكثيراً ما ذكرها الشعراء القدامى في أشعارهم. اللسان (سعل). فجاجح: واحدها فُجْحٌ وهي طريق واسعة بين جبلين، أوسع من السَّعْبِ، والمراد هنا البيداء والفيافي وصرفها للضرورة وإقامة الوزن. اللسان والتاج (فجح).

خَفَقَةٌ: (الخفق) اضطراب الشيء وعدم ثباته، ويسمى به الفؤاد والسيف والرأية والريح.

الْفُتُوْدُ: حَسَبُ الرَّحْلِ وما إليه. يَمِيْدُ: من ماد إذا تحرك وزأغ واضطرب.

(3) الخافقين: ظاهر الشعر أنه أراد به موضعاً، ولكن لم أتبينه فيما وقفت عليه من معاجم البلدان، غير أن ياقوتاً الحموي قال: (الخافقان موضع معروف) دون أن يفصل فيه. معجم البلدان 338/2. وربما أراد به المغرب والمشرق؛ أي أنهم قطعوا مسافات طويلة للوصول إلى الملك الممدوح، فاستخدم ذلك بقصد المبالغة.

سُخْرَةٌ: هو وقت آخر الليل قبيل تبيح الصبح.

الخبط: اسم موضع يقع أسفل وادي مذاب من الوادي الثالث الذي يفضي إلى الجوف، فيه جبلا اللوذ وأوبن المشهوران في اليمن. صفة جزيرة العرب 152-161. تهود: تبطئ في السير وتترقق، وهو نوع منه.

(4) ودَّعْتَ: التاء عائدة على الركائب.

هضبي تقيف: لم أهدئ إلى موضعها فيما وقفت عليه من معاجم البلدان ومصنفاتها.

العمى: كناية عن الليل وحلكته. هجود: نيام: ويأتي الفعل (هجد) بمعنى: سهر، وهو من الأضداد، وأراد الشاعر المعنى الأول، إذ رمى إلى راحة الناس، وتعبه وقومه في أثناء سيرهم. اللسان (هجد).

(5) العميش: لم أقع عليه بحرفيته ولعله العميشة، وقد أسقط الشاعر التاء ضرورة، وهو موضع مشهور فيه ماء لا ينزح، فقر مخوف لا أهل فيه، ويضرب بالمثل في المخافة، فيقال للمذعور الخائف لتطمينه: لسا في العميشة، وفيها عين صغيرة على طريق صعدة إلى صنعاء. انظر: صفة جزيرة العرب 161، 413.

الطل: وردت (الظل) وكأنه تصحيف صوابه (الطل) وهو المطر الصغار

القطر الدائم، وقيل: هو أخف المطر وأضعفه، وقيل: هو الندى، وقيل: هو فوق الندى ودون المطر وجمعه طلال. اللسان (طل).

مِيَّاح: ضرب حسن من المشي في رهوجة حسنة، وهو مشي كمشي البطة.

ركود: هدوء وسكون وكل ثابت في مكان فهو راكد. التاج (ركد).

(6) ملك: هو سيف بن ذي يزن الملك الحميري. الإكليل: ج 2/ 237-238.

(7) تعدى: تحضر وتجهز. التواعج: الإبل البيضاء الكريمة السراغ في عذوها وسيرها، وصرفه للضرورة.

السبست: المفازة غليظة كانت أم غير غليظة. نجوم: جمع نجد: وهو من الأرض ما غلط منها وأشرف وارتفع واستوى.

(8) تعالى: أصلها (تتعالى) حذفت التاء الأولى تخفيفاً، وهي كثيرة في كلام العرب وأشعارهم.

- 21- أَقْبُ طَوِيلُ الْبَاعِ مِنْ يُبْتِ أَسْلِمِ
صَبُورٌ عَلَى رَزِّ الزَّمَانِ جَلِيدٌ (1)
- 22- تَرَامِتْ (بِتُوبَانِ) بِأَوَّلِ لَيْلِهَا
وَمَاءِ (أَتَافِ) وَالْعَرِيبُ رُقُودٌ (2)
- 23- فَصَابْحَنَ (ذَا قَيْنِ) وَكَبَّرَ وَفَدْنَا
وَقَدْ قَابَلْتُنَا أَنْجُمٌ وَسُغُودٌ (3)
- 24- تَوُمٌ فَتَى مِنْ خَيْرِ مَنْ حَمَلَتْ بِهِ
كَرَائِمِ ذُهَلٍ وَالْمَجِيدِ مَجِيدٌ (4)
- 25- تَكَامَلٌ فِيهِ مَنْصِبٌ لَمْ يُلْتِ بِهِ
وَمَلِكٌ نَمَاهُ طَارِفٌ وَتَلِيدٌ (5)
- 26- وَمَدَّ إِلَيْهِ يَوْمَ غَيْمَانَ إِذْ دَعَا
مَنْ ابْنَاءِ عَمْرٍو أَشْبَلٌ وَأَسْوَدٌ (6)

مُرَكَّبٌ: جاء لدى ابن منظور: "(المُرَكَّبُ): الأَصْلُ والمُنْبِتُ؛ تقول فلان كريم المُرَكَّبِ أي كريم أصلٍ مَنْصِبِهِ في قومه".
اللسان: ركب.

(1) أَقْبُ: سَيْدٌ وَمَلِكٌ. الباع: كناية عن السَّعَةِ في المكارم.
أَسْلِمٌ: هو أَسْلَمُ بن الحارث بن مالك بن زَيْد بن سَدَد بن زُرْعَةَ، وهو جَمِير الأصغر أحد أجداد سَيْف بن ذِي يَزَن. الإكليل
ج 2 / 237 - 238 - وانظر: شعراء حمير (الدراسة) 93. رزء: نائية ومصيبة.
جَلِيدٌ: قويٌّ صَلْبٌ.

(2) بُوبَانٌ: - بَضَمَ الباءِ وسكون الواوِ وأخره نونٌ - بلدةٌ من أرضِ سَفْيَانَ المشهورة بِجَبَلِهَا حَيْثُ تَسْكُنُ وإداعةٌ... منهْمَدَانِ
القبيلة التي تقطن ما بين الغَائِطِ وَتِهَامَةَ من نجد والسَّراةِ في شمالي صنعاء ما بينها وبين صَعْدَةَ من بلد خَوْلَانَ
ابنعمرو بن الحاف بن قضاة، وصرفه للضرورة. انظر: صفة جزيرة العرب 159، 239-246.
أَتَافٍ: اسمٌ موضعٌ ولَعْلَهَا (أَتَافِيت) وتسمى أَتَافَةَ، وفيها لغةٌ ثالثةٌ هي ثافتٌ بإسقاط الهمزة: اسمٌ لقريّةٍ باليمن ذاتِ كرومٍ
كثيرةٍ، وكانت تُسمى في الجاهليّة (ذُرْنِي) وإياها عنى الأعشى بقوله:

أَقْبُولُ للشَّرِبِ فِي ذُرْنِي وَقَدْ نَمَّأُوا شَبِيهًا وَكَيْفَ بِشَبِيهِ الشَّرَابِ التَّمْلُ؟
وكان الأعشى كثيراً ما يَحْرَفُ فيها، وكان له بها مَعَصَرٌ للخمر، يعصرُ فيه ما جَزَلْ له أهلُ أَتَافِيتٍ من أعنابهم يقول:
أَجَابَتْ أَتَافِيتُ قَتْلَ قَطِيفٍ وَوَقَّاتِ عَصَاةِ أَغْنَابِهَا

وكان يسكنها آلُ ذِي كُبَارِ، وَوَادِعَةٌ من حاشيدٍ من هَمْدَانَ. وبين أَتَافِيتٍ وصنعاء يومانٌ. جمهرة اللغة: 109/3، صفة
جزيرة العرب: 97، معجم البلدان: 89/1. التاج (ثقت).

العَرِيبُ: تَصْغِيرُ العَرَبِ، أو تَصْغِيرُ عَرِيبٍ، من قولهم: ما بالدرداء عَرِيبٌ أي ما بها أَحَدٌ، وَعَلَقَ ابنُ دَرِيدٍ بقوله: (إن هذه
الأسماءُ المُسْتَشْبَعَةُ مشتقةٌ من أحرفٍ قد أُمِيَّتْ) واندثرت منذ زمن بعيد. ونصنُ الهمداني على اعتياض مثل هذه
الأسماء على بعض عَصْرِيَّيهِ من أهل اليمن. الاشتقاق: 552، الإكليل: (المخطوط 5/1، المطبوع 89/1).

(3) قَيْنٌ: مَوْضِعٌ لحاشيدٍ وخَوْلَانَ من سَرُوِ بَكِيلِ التي تَقَعُ في القسم الغربي من وطن هَمْدَانَ. انظر: صفة جزيرة العرب:
246.

سُغُودٌ: نجومٌ وهي الكواكب التي يقال لكل واحدٍ منها (سَعْدٌ كذا) وهي عَشْرَةُ أَنْجُمِ اللسان (سَعْدٌ).

(4) فَتَى: هو سيفٌ بن ذِي يَزَنِ الملكِ الحميريِّ المذكور آنفًا.
ذُهَلٌ: هو اسمٌ ذِي يَزَنِ الأكبرِ بلغةِ خَوْلَانَ، واسمه عامرٌ بلغةِ حَمِيرِ. صفة جزيرة العرب 386 مجيد: شريف كريم.

(5) تَكَامَلٌ: تَمَّأَ وَكَبَّرَ. يُلْتُ: من الفعل (لَبِيت) بمعنى نقص، ومنه في قوله تعالى: ((وَإِنْ تُطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ لَا يَلْتَكُمُ مِنْ
أَعْمَالِكُمْ شَيْئًا)) [الحجرات: 14]. قال الفَرَّاءُ معناه: لا ينقصكم ولا يظلمكم من أعمالكم شيئاً، وأراد الشاعر: لم
يتناقص به ذلك المنصب، ولم يضعف، بل صار كاملاً بالممدوح. اللسان (لبت).

طَارِفٌ: ما استُحْدِثَ من المالِ واستُطْرِفَ. تَلِيدٌ: ما وُرِثَ عن الآباءِ قديماً.

(6) يوم غَيْمَانَ: ذَكَرَ الهمدانيُّ في كتبه التي انتهت إليها، كالإكليل، وصفة جزيرة العرب، وغيرهما لمعاً من أخبار حمير
وأيامها، غير أنه كان يُوجز ذلك معوّلاً على كتابٍ له أفرده في الأيام، مكتفياً بالحوالة عليه، وهذا الكتاب لا يزال في
جملة كتبها المفقودة، على وقوف حمّد بن نشوان الحميريِّ - راوي الإكليل ومختصره - عليه، وذكره إياه في مقدّمة
الإكليل، إذ قالوا هو يتكلم على مكانة الإكليل بين كتب الرّجل: «فتصنيفه فيه وفي سائر مصنفاته: كتاب الأيام ونحوه
يدلُّ على غزير علم، وقوة فهم، ومعرفة باهرة بأخبار الأمم، وشدة محض على أخبار الأمم ومعرفة باهرة بأخبار
العرب والعجم». الإكليل (المخطوط 1/1، المطبوع 81/1). ويوم غَيْمَانَ كان بين سيف بن ذِي يَزَنِ والأشْباءِ
والصَدَفِ وحَضْرَمَوْتِ، وقد عَرَضَ الهمدانيُّ لخبر هذا اليوم بالتصريح تارةً وبالإشارة تارةً أخرى، وفي مواضع
كثيرةٍ من كتابه الإكليل؛ فأما تصريحه فقوله، وهو يذكر أولاد زُرْعَةَ بن عمرو الخنفرِيِّ الحميريِّ: «فأولد زُرْعَةَ
بن عمرو: يَرِيمُ بن زُرْعَةَ، وهو قتيل العرين، وحُجْرُ بن زُرْعَةَ فقام برياسة أبيه زُرْعَةَ، وولي ما كان في يده،

- 27- وَمَأَلَتْ إِلَى رُكْنِي (عَجِيبِ) رَكَابِيَا
 28- يُؤَمِّلُنْ نَصْرًا مِنْكَ يَا خَيْرَ سَيِّدِ
 29- وَحَامٍ لِسَرْحِ الْجَارِ عَنْ بُعْدِ دَارِهِ
 30- تَحَامَيْنِ أَحْمَى مِنْ عُدَاةٍ أَقْرَهَا
 31- فَلَمَّا اسْتَوَيْنَا رَأْسَ طُودٍ مُنْقَنَفِ
 32- إِلَى (الْعَوْلَةِ) الْفَيْحَاءِ تَهْوِي بِفَيْئَةٍ
 33- وَقَدْ فَارَقَتْ دَارِي (جَمَاعِ) وَأَهْلَهَا
- يُقَلِّبُهَا حَفْضٌ لَهُ وَصُعُودٌ (1)
 وَأَنْتَ وَصُؤُلٌ لِلْقَرِيبِ وَدُودٌ
 لِحَوْفِكَ عَنْهَا حَيْثُ كَانَ خِيُودٌ (2)
 فَوَارِسُ قَسِيْسٍ وَالْمُؤَرُّ يَدُودٌ (3)
 هَبِطْنَا وَبَطْنُ الْقَاعِ مِنْهُ بَعِيدٌ (4)
 أَضْرَّ بِهِمْ مَنَا سُرَى وَسَهْؤُدٌ (5)
 إِلَيْكَ وَفِيهَا تَرْوَةٌ وَعَدِيدٌ (1)

وَوَازَرَ أَبَا مِرَّةَ سَيْفِ بْنِ ذِي يَزْنَ فِي أَمْرِهِ، وَقَامَ مَعَهُ يَوْمَ غَيْمَانَ، يَوْمَ سَارَ لَهُ مَالِكُ بْنُ يَزِيدِ الصَّدْفِيِّ فِي الْأَشْبَاءِ وَالصَّدْفِ وَحَضْرَمُوتَ، وَهُوَ الْقَائِلُ:

لَنَا فُخْرٌ غَيْمَانَ فِي مَشْهَدِ بَدَا الْفُخْرُ فِيهِ لِمَنْ يَفْتَخِرُ
 الْإِكْلِيلُ 129-128/2. وَقَدْ فَخِرَ مُحَمَّدُ بْنُ أَبَانَ بِمَنْصَرَةِ جَدِّهِ حُجْرُ بْنُ زُرْعَةَ لِسَيْفِ فِي هَذَا الْيَوْمِ فَقَالَ:

وَتَحْنُ نَصَبْنَا يَوْمَ غَيْمَانَ عَارِضًا قَبَادَ ابْنُ ذِي شِمْرٍ وَقَدْ كَادَ يَغْلِبُ
 أَمَا تَلْمِيحُهُ إِلَى هَذَا الْيَوْمِ فَقَوْلُهُ، وَهُوَ يَتَحَدَّثُ عَنْ عَمْرٍو بْنِ يَزِيدِ الْعَوْفِيِّ: «وَخَوْلَانُ تَقُولُ: لَمْ يُقْتَلْ أَحَدٌ مِنَ الْعَرَبِ مِثْلَ مَنْ قُتِلَ مِنَ السَّادَةِ وَالْعِظْمَاءِ، شَهِدَ مَعَ ابْنِ ذِي يَزْنَ حَرْبَ الْأَشْبَاءِ وَالصَّدْفِ وَحَضْرَمُوتَ، فَعَقَلَ نَفْسَهُ زَوْبِرًا، وَرَمَى مَالِكُ بْنُ يَزِيدِ الصَّدْفِيِّ الْمَلِكَ وَقَتْلَهُ وَفِيهِ يَقُولُ شَاعِرُ الصَّدْفِ:

أَلَا سَأَلْتَ يَمِينُكَ يَا بَنَ بْنَ زَيْدِ فَقَدِ أَوْرَيْتَ زَنْدَكَ فَاسْتَنَارَا

انظر: الإكليل (المخطوط 128/1، المطبوع 371/1)، وفيه «رمى مالك بن زيد الصدفى» وهو وهم، الإكليل 46/2، 128، وانظر: قوله بابن زيد: يريد: يا بن يزيد وغير للضرورة وإقامة الوزن. والزوير: زعيم القوم، وأصله شيء يلقي في الحرب، فيقول الجيش: لا نفر ولا نبرح حتى يفر ويبرح هذا. مجمع الأمثال: 475/3 (صادر).

ابناء: وصل همزة القطع للضرورة الشعرية وإقامة الوزن. انظر: ما يحتمل الشعر من الضرورة: 157
 عمرو: هو عمرو الخنفرى الحميرى الذى كان من نسله من وازر أبا مرة سيف بن ذي يزن في أمره، وقام معه في يوم غيمان يوم سار له مالك بن يزيد الصدفى في الأشباء والصدف وحضرموت. انظر: الإكليل المخطوط 88/1، المطبوع 371 / 1 - ج 2 / 128 - 129 - 139 - 283. وانظر: شعراء حمير ق / 8 - ق / 103.

أشبل: واحدها (شبل) وهو ابن الأسد، وأرادها على تشبيهه هؤلاء بالأشبال.

(1) ركني: متنى ركن وهو: جانب الشيء، ومنه ركن الجبل والقصر جانبية.

عجيب: - بالعين المفتوحة وكسر الجيم -: مسيل رفيع وصغير إلى وادي الخاير، الذى تسيل فيه مياهه في أوقات محددة، يحاصره جبلا اللوذ وأوين الشامخان إلى هذه الغاية. انظر: صفة جزيرة العرب: 152 - 157.

يقليبها: يتقاذفها. حفض: سهل من الأرض، يكون المشي فيه سهلاً صعوداً: أكمة يكون السير فيها صعباً.

(2) السرح: المال السائى فى المزايعى من الأنعام، والسرحة والسرح ذو حة محلا واسعة يحل تحتها الناس فى الصيف والسرحة كناية عن المرأة فى شعر (حميد بن ثور الهلالي) فى قوله:

أبى الله إلا أن سرحة مالك على كل أفسان العضاء تروى

ديوان حميد بن ثور الهلالي: 178. ومنه فى تطور الغزل بين الجاهلية والإسلام: 24 - 6ط.

خيود: جمع (حيد) وهو كل ثوء فى الجبل.

(3) أحمى: أكثر حمية وغيظاً وأنفة وغباً. فوارس قيس: نالوا حظ الشهرة بالفروسية بين قبائل العرب وبطونها، منهم عنزة، وخفاف بن ندبة وعباس بن مرداس ودريد بن الصمة. انظر: فحولة الشعراء للأصمعي: 48 وفيه عددهم المؤر: وردت (المفر) تصحيف قبج وصوابه ما أثبتته.

(4) طود: جبل عظيم مرتفع عال. منقفت: الأصل منها (نقفت) وهو كل مهوى بين جبلين يقالها الأصمعي، وأراد الشاعر: بعيد و ذو ارتفاع و علو اللسان (نقفت).

(5) العولة: - بفتح العين المعجمة وسكون الواو - هى الشعاب والمنخفضات من سلسلة الربوات بالقرب من وادي

الخواير الكبير الذى يحاصره جبلا اللوذ وأوين الشامخاني الجوف اليميني. انظر: صفة جزيرة العرب: 156.

الفيحاء: الواسعة السرى: السرى ليلاً. سهود: جمع سهود وسهيد. وهو الأزق وقلة النوم، وقيل: الوجع وقلة النوم.

- 34- وِدَارٍ أَطَافَ الْكَرْمَ وَالزَّرْعَ حَوْلَهَا
وَمَا بَيْنَهَا أَطَمَّ يَنْبُفٌ مَشِيدٌ (2)
- 35- وَمَالَتْ إِلَى أَجْزَاعِ حَيْفَةَ ضُمَّرًا
شَوَازِبَ فِي تَسْيَارِهِنَّ وَيُيَدُّ (3)
- 36- فَلَمَّا رَأَيْنَا مِنْ (أَزَالَ) قُصُورَهَا
تَبَادَرَ مِنَّا مُخْبِرٌ وَبَرِيدٌ (4)
- 37- وَلَمْ نَرِ إِلَّا مُرْدِفَ الْأَرْضِ رَحْلَةً
لَأَعْظَامِهَا دَارًا وَنَحْنُ حَفُودٌ (5)
- 38- أبا المُنْذِرِ الْفَيْاضِ يَأْخِيزُ حَمِيرَ
وَخَيْرَ بَنِي دُهَلٍ، إِلَيْكَ نُرِيدُ (6)
- 39- نُرِيدُ نَوَالًا مِنْ سِجَالِ عَزِيرَةٍ
فَأَنْتَ لَهَا فِي النَّائِبَاتِ مُفِيدٌ (7)
- 40- شَوَازِبُ قَدْ تَطَّوِي تَقِيلًا وَسَبَسًا
وَرَوْحًا بِأَيْلٍ قَرُّهُنَّ شَدِيدٌ (8)
- 41- وَقَطَعْنَ تَيْبَةَ الْأَرْضِ مِنْ دِمْنَتِي (دَقَا)
إِلَيْكَ وَقَدْ تُعْطِي الْمُنَى وَتَزِيدُ (9)
- 42- صَرَفْنَ إِلَيْكَ الْقَوْمَ تَدْمَى كُلُّوْمُهُمْ؛
لِيُدْمَلَ قَرْحٌ مِنْهُمْ وَلَهُوْدٌ (10)

(1) جُمَاع: هي صَعْدَةٌ، كانت تُسمى في الجاهلية جُمَاع، وكان بها في قديم الدهر قصر مُشِيد، فصدر رجل من أهل الحجاز، فَمَرَّ بِذَلِكَ الْقَصْرِ وَهُوَ تَعِبٌ، فَاسْتَلْقَى عَلَى ظَهْرِهِ وَتَأَمَّلَ سَمَكَهُ فَلَمَّا أَعْجَبَهُ قَالَ: لَقَدْ صَعَّدَهُ، لَقَدْ صَعَّدَهُ فَسُمِّيَتْ صَعْدَةٌ مَنِومِيذ. صفة جزيرة العرب: 98. ثُرُوة: العدد الكثير من الرجال والمال.
(2) أطاف: ألم به واستندار وجاء من نواحيه كلها. أطم: حصن مبني بحجارة، أو بناء مرتفع عال. ينبف: وردت (تنيف) تصحيف وصوابه ما أثبتته. و(ينيف) يرتفع ويعلو.
(3) حَيْفَةَ: - بفتح الحاء وسكون الياء- أطلال بلدة قديمة اندثرت مع مرور الزمن بالقرب من وادي الخاير المشهور في اليمن. انظر: صفة جزيرة العرب: 157.
ضُمَّرٌ: أفراس أطعمت جيداً حتى شبعت، وأشربت حتى ارتوت، وأرخصت حتى ضمرت، وأكثر ما تكون نشيطة حينئذٍ وسريعة. شَوَازِبُ: هي الضواير من الأفراس.
ويُيَدُّ: صوت عالٍ شديد، وقيل: الوئيد: شدة الوطء على الأرض يسمع كالدوي من بُعد. اللسان (وَأد).
(4) أزال: اسم لصنعاء نفسها أم اليمن وقطبها. صفة جزيرة العرب: 81. تَبَادَرَ: أسرع.
(5) مُرْدِفٌ: من الرَّدْفِ، وهو تَبَعُ الشَّيْءِ، وكلُّ شَيْءٍ تَبِعَ شَيْئاً فَهُوَ رَدْفُهُ ويقال: جاء القومُ رَدْفِي أي بعضهم يتبع بعضاً. وأراد أن الناس متصل بعضهم ببعض الآخر متوجهين لأعظم ملك عرفه زمنه. اللسان (ردف).
حَفُودٌ: فَعُولٌ: صيغة مبالغة لاسم الفاعل من الفعل (حَفَدَ) أسرع السير وتداركه.
(6) أبو المنذر: هو سيف بن ذي يزن الحميري. وقيل كان يكنى بأبي مرة، وبأبي الضميمة أيضاً. انظر: شعراء حمير. (التراسة): 93. دُهَلٌ: هو ذو يزن الأكبر جد سيف الملك الممدوح، بلغة خولان.
(7) السِّجَالُ: الدَّلُو الضَّخْمَةُ المَمْلُوءَةُ ماءً النَّائِبَاتِ: المصائب والنزلات.
(8) نَقِيلٌ: طريق أو أرض، وقيل: مسيل الماء.
السَّبَسُ: المفاضة والقفر، أو الأرض المستوية البعيدة. وعن ابن شميل: السَّبَسُ: الأرض القفر البعيدة مستوية وغير مُسْتَوِيَّة، وغلظة وغير غلظة، لا ماء فيها ولا أنيس. التاج (سب).
رَوْحٌ: بَرْدٌ نسيم الريح. قَرُّهُنَّ: (القر) هو: البرد عامة، وقال بعضهم: البرد في الشتاء.
(9) النَّيْبَةُ: الأرض، المُضَلَّةُ الواسعة التي يُنَاهُ فيها لعدم وجود أعلاجه أو جبال أو إكلام.
دمنتي: منى الدمنة: الموضع القريب من الدار.
دَقَا: - بفتح الدال والفاء - موضع من شمالي بلد خولان، وجنوب جُنب، وهي لبني صحار بن خولان، بقول الحارث بن عمرو السعدي:
وَيَسْنَمُ رَأْسَ الْعَرْرِ مِنْ دِمْنَتِي دَقَا
انظر البيت برواية مختلفة ق/77ب/4، صفة جزيرة العرب: 117، 126، 250 ومعجم البلدان 458/2.
المنى: واحدة مُنْيَةٌ، وهو ما يتمناه الرجل ويرغب فيه.
(10) صرفن: وردت (صرفت) وهو تصحيف يجل بالمعنى. كلومهم: واحدا كلم: وهو الجرح.
يدمل: يلتئم ويشفى.

- 43- وَيَزْتَأَشَنَّ قِدْحٌ مِنْهُمْ ذُو تَمَرُطٍ
وَيَقْتَأَقَ يَوْمًا مِنْكَ وَهُوَ سَدِيدٌ (1)
- 44- وَنَصْدُرُ مِنْكَ بِالَّتِي تَتْرُكُ الْعِدَى
عَبَادِيدَ مِنْهُمْ خَائِفٌ وَشَرِيدٌ (2)
- 45- لَعْمُرُكَ مَا أَدْلِي بِغَيْرِ مَوَدَّتِي
وَمَالِي سِوَى مَا قَدُ عَلِمْتَ شُهُودٌ

الدراسة:

الفصيحة منظومة لغوية، تحفل بتداخل كثير من العلائق النصية المرتبطة بعضها ببعض ارتباطاً وثيقاً. وتشكل اللغة الوعاء الفني الذي يحتضن الأفكار والأحاسيس والعاطفة والأسلوب الشعري، حيث تتشابك العلاقات وتلتقي الزمن بكل أبعاده.

وفي ضوء هذه الظلال المتداخلة، يُنشئ الشاعر معجمه اللغوي الذي ترتبط فيه ألفاظ النص جميعها، ارتباطاً دلاليًا بنسجمورؤيته وفكرته التي تعد صورة للنص الشعري.

واتكاءً على الأقاويل الشعرية التي تختلف مذاهبها وأنحاء الاعتماد فيها، يتألف كل نص شعري من أربعة عناصر أساسية أشار إليها حازم القرطاجني (675هـ - 1285م) بحسب الجهة أو الجهات التي يعتني الشاعر فيها بإيقاع الحيل، وهي عمدة في إنهاض النفوس لفعل شيء، أو تركه، أو هي أعوان للعمدة. وتلك الجهات هي:

- 1- ما يرجع إلى القول نفسه.
- 2- أو ما يرجع إلى القائل نفسه.
- 3- أو ما يرجع إلى المقول فيه.
- 4- أو ما يرجع إلى المقول له.

وهنا لابد من توجيه العناية إلى "ما يرجع إلى القول نفسه" وعلى التحامه بالسباق " ما يرجع إلى المقول فيه" وهما عمدتا هذه الصناعة الأدبية، ويأتي العنصران الآخران داعمين أساسيين لتحقيق المفاعلة اللغوية⁽³⁾، ويجدر بنا الوقوف عند مقدمة المطولة؛ للذي تحويه من معانٍ ودلالاتٍ فنية مهمة اعتمدها الشاعر للبحث عن الحياة المنشودة في أثناء بناء نصه الشعري.

1- مفهوم الحياة في المقدمة الطللية:

لَهُودٌ: صيغة مبالغة من المصدر (لهد) وهو داء يصيب الناس في أرجلهم وأفخاذهم كالانفراج.
(1) يرتاش: يركب على السهم ريش. تمرط: هو نتق الريش يفتاق: الأصل (فوق)، والفوق من السهم: موضع الوتر، كالفوقفة.
وقال الليث: هو مشق رأس السهم حيث يقع الوتر. أي لا يخطئ الهدف والغاية. اللسان (ريش).
(2) عبديد: متفرقين، وهو جمع لا واحد له.
(3) منهاج البلغاء وسراج الأدباء: 346.

إذا كان الشعراء قد انصرفوا في وقاتهم الطللية إلى تصوير حياتهم الداخلية ومايمور فيها من مشاعر وأحاسيس تجاه المكان الففر الرهيب ، ولونوا أطلالهم بحالتهم النفسية الخاصة بهم⁽¹⁾؛ فإن علقمة الخولانيق بدأ وقفته الطللية بسقيا المكان بالوسمي ، ثم صار هذا الوسمي مجودا لا نظير له، صبييا حاملا معه مقومات الحياة المنشودة في مجتمع يسوده القحط والمحل، ولا يخفى على أحد من الدارسين ما للماء من أهمية كبيرة في ذلك المجتمع الأولي ؛ إذ صار رمزا للحياة وديمومتها ، فحيثما وجد وجدت الحياة؛ لقله تعالى ((وجعلنا من الماء كل شيء حيا)) الأنبياء (30)⁽²⁾ واتكاء على هذا فإن فكرة الماء مرتبطة ارتباطا وثيقا بفكرة الحياة ولا يمكن البتة أن تستمر الحياة من دون الماء الذي لم يذكره الشاعر الجاهلي اعتباطيا أو لأنه سئة درج عليها أقرانه ؛ بل لغاية في نفسه ، هي التعبير عن الفناء والتناهي اللذين يمثلان خوف الإنسان من الموت الذي ما فتى يؤرقه ويقض مضجعه؛ وبذلك يعيش صراعا دائما في نفسه متجددا بتجدد الأخطار المحدقة به من مثل خطر قبائل قيس عيلان التي عزمت على أعمال السيف في قبيلة خولان ؛ مما دعا علقمة ورؤوس خولان بالتطلع إلى سيف بن ذي يزن الحميري المأمول عونه، فالمطر في ناصية المدحة الدالية موازة رمزية للحياة التي ستولد من عطاء الملك الحميري ومدده لرؤوس خولان بخمسة أقيال* أنقذوا خولان وقضاة اليمن من بطون قيس عيلان (هوازن وسليم)⁽³⁾ . إذا كانت دالية علقمة الخولاني رسالة يرسلها الشاعر إلى المتلقي (سيف بن ذي يزن)، والتي يعالجها هذا البحث، فإن جانب الإرسال واضح فيها ينطوي على معانٍ مدحية ثرة وشمانل كريمة أسبغها الشاعر على ممدوحه، يضاف إليها تصوير أهوال الطريق الشاقة التي اجتازها الشاعر ورفاقه من بلده مرورا بصعدة الى صنعاء وصولا إليه كما لم يفت علقمة أن يلون لوحته الفنية ببعض معاني القوة والصلابة والصبر والثبات والصفائا لأخرى التي اتصفت بها ناقته مشفوعة بالسرعة الأسطورية أحيانا الرامزة الى التعلق بالحياة وعدم الاستسلام والانكسار أو الهزيمة أمام مشاق الطريق وطوله ؛ مما يعني الموت والفناء إما تعباً وإرهاقا وإما قتلا برماح قيس عيلان التي تتربص شررا بخولان وأحلافها ، ولم يكن من سبيل

(1) تطور الغزل بين الجاهلية والإسلام : 82-83 .

(2) المطر في الشعر الجاهلي 138، 143 ، ونحوه في بنية القصيدة الجاهلية (الصورة الشعرية لدى امرئ القيس) 187

*الأقيال: قال السهيلي: (وهُم الذين دون التباغة، واحدهم قَيْل، وأصله قَيْل، مشدداً على وزن قَيْعِل، ويقال في جمعه إن لم يشدد أقيال، وهو مثل (سَيْد) ثم حُفِف، واستعمل بالياء في إفراجه وجمعه، وإن كان أصله الواو؛ لأنَّ معناه: الذي يقول بسمع قوله، ولكنهم كرهوا أن يقولوا (أقوال) فيلتبس بجمع قول، كما قالوا: (عيد) و(أعياد) - وإن كان من عاد يعود- لكن أماتوا الواو فيه إماتة؛ كي لا يشبه جمع العود، وإذا أرادوا إحياء الواو في جمع (قيل)، قالوا مقول كأنه جمع مقول، أو جمع مقال ومقالة، فلم يبعدوا من معنى القول، وأمناو اللبس، وقد قالوا: محاسن ومذاكر، لا واحد لها من لفظها، وكأثم ذهبوا أيضاً في (مقاول) مذهب المرازب وهم ملوك العجم، والله أعلم. على أنهم قالوا (أقيال وأقوال)، ولم يقولوا في جمع عيد إلا (أعياد)، ومثل عيد وأعياد: ربح وأرباح، في لغة بني أسد، وقد صرفوا من القيل فشغلاً، وقالوا: قال علينا فلان؛ أي: ملك؛ والقَيْالَةُ: الإمارة، ومنه قول النبي × في تسبيحه الذي رواه الترمذي: (سبحان الذي ليس العز وقال به، أي ملك به وقهر، كذا فسره الهروي في الغريبين). الروض الأنف: 44-43/1، شمس العلوم: 5694/8. اللسان (قول).

(3) الإكليل: (المخطوط 106/1، المطبوع 425 /1)) والإكليل 130/2، 249 .

سوى مواصلة السير إلى الملك الحميري الذي صُرِفَ النَّصُّ لمدحه وهذا ما سيوضحه البناء المعجمي .

2- البناء المعجمي للدالية :

إنَّ معرفة السِّيَاقِ شرطٌ مهمٌّ لقراءة النَّصِّ قراءةً صحيحةً، ولفهمه ضمنَ الظروفِ التي نشأ فيها وتشكَّلتُ أجزاءه ، ولا يمكنُ تناول النَّصِّ بعيداً عن سياقه الذي اختير له ؛ لأنَّ في ذلك فتحاً له على غير الوجهة الصحيحة، ممَّا يضعنا في وهمٍ وخطِّ، ولم تكن وقفنا في المقدمة الطللية النحيلة إلا لفتق أكامه وفهم فحواه، نتبين من خلالها مقاصد الشاعر وغاياته التي نثرها على موضوعات عديدة متباينة في داليتها، ربطت بينها وحدة الشعور النفسي التي تتوسل بغير موضوع من مثل " الطلل ، المحبوبة ، السقيا ، الرحلة ، الراحة ، معاني الخوف وغيرها " للوصول إلى المدح وهو الأصل ، فكثيراً ما كان الشاعر يتوسل بغير موضوع لبلوغ مرامه⁽¹⁾ ولا يخفى على البصير أنَّ هذه الدالية ترتبط بالواقع المعيش ارتباطاً عضوياً وبأنماطه السياسية المجتمعية وتدور حول أمر بعينه ، تستمد قيمتها الفنية من معجم المدح الذي التزم فيه الشاعر خطاب الممدوح أو ما يعاضده ، ولم يتجاوز مدح الملك إلى غرض آخر ، وقد بدا هذا جلياً في عددٍ من المفاهيم التي أثبتتها علقمة في أبنية لغوية متنسقة اتساقاً محكماً تخدم فكرة النَّصِّ؛ فيمكن أن نعدَّ مفهوم (الحياة) الذي ألمح إليه في ناصية الدالية وما يتصل بهذا المفهوم من فعالية لغوية ترتبط دلاليّاً بها أوثق ارتباط، نواةً أساسيةً تدورُ فكرة النَّصِّ حولها، لأنَّ قبيلة الشاعر ((خولان)) مهددة بحربٍ ضروريةٍ تُشنُّ عليها من أجل الأرض والماء والكلأ، هذه التي تمثل الحياة. فتبرزُ الذات المرسلَّة في المقدمة الطللية بصورة جليَّة من خلال طرح هذا المفهوم المتمثل بالمطر، إضافةً إلى الحبيبة التي تعدلُ موضوعياً الحياة فيما يخص البدوي في صحرائه، لأنَّ اللُّغة منظومة من الرموز التي يعمل بعضها عمل بعضها الآخر، فالشاعر يبعث عن الحياة المتمثلة بالمطر والمرأة إذا صح قولنا ، و يخشى الموت المتمثل بشبح الحرب الذي يلوح بالأفق ، ولمعرفة صدى هذا المذهب سنقف عند معجم الرحلة اللغوي بما ضمَّه من ألفاظٍ طاغية في الدالية ، وكذا في معجم المدح وبعض البنى الأسلوبية التي وظفها علقمة لبيان ما يحوك في نفسه من رؤى وأفكار.

أ- معجم الرحلة:

يبرزُ التشكيلُ الفنيُّ للُّغة واضحاً، إذ يتكوَّن من ألفاظٍ استمدَّها من عالم الارتحال المشحون برصيدٍ دلاليٍّ ضخمٍ في نفس البدويِّ، (ركائب، شحست، رحلة، إلى ملك، إليك، سرنا، غادرنا، قَراهنٌ، وخيِّد، بطننا، سلكننا، ذمل، سميد، ترامي، فجافج، طوين، جميل الخافقين، مرت، تعدت،

(1) بنية القصيدة العربية حتى نهاية العصر الأموي قصيدة المدح أنودجاً : 157 .

سارت، مسحت، أخفافها، تعالي، ترامت، صبَّحَن، مالت، استويننا، هبطنا، فارقت، تهوي، تطوي، قطعن، مردف... وغيرها من الألفاظ التي ترتبط دلاليًا بمفهوم الرحلة ولا تخرج عنها؛ بل تشكّل كل لفظة منها لبنةً تلتصق بالأخرى وتعاضدها لترسم صورة لتلك الرحلة، واعتمادًا على ماسلف نجد (ركائب) ترتبط بـ(شحصت) وبـ(هَجْرًا) وبـ(رحلة) وبـ(إلى ملك) وبـ(سرنا) ... إلخ، لأنّ الركائب في حالة السفر تبتعد عن الديار وتهجرها إلى الملك الحميري. وكذلك يضاف إلى ماسلف ألفاظ معاناة هذه الرحلة وما يدور في فلكها من مشاقّ وعثارٍ تنوق مرارتها علقمة ورفاقه ؛ لبعده الشقّة وكذا كانت طاغية في النص طغياناً واضحاً (السعال، ذو خفقة، سبب، نجود، طود منفنف، بعيد، أضر بهم، سرى، سهود، شواذب، قد تطوي، نقي، روح لليل، قرهن شديد، قطعن تيه الأرض، تدمي كلومهم، قرح، لهود، تمرط، خانف، شريد) إضافةً إلى مفهوم السرعة الذي أرقه عقل الشاعر وأرقه، وعاشه طوال رحلته، لأنّ في السرعة تحقيقاً لمصلحة القوم وإنقاذاً لهم من الفناء الذي يلوحومضه في الأفق فيما لم يصل علقمة ورؤوس خولان إلى الملك الحميري المنشود يقول:

تَرَامِي بِنَا مِثْلَ السَّعَالِي فَجَافِحُ وَذُو خَفَقَةٍ فَوْقَ الْقُتُودِ يَمِيدُ

طَوْبِينَ جَمِيلَ الْخَافِقِينَ بِسَحْرَةٍ وَمَرَّتْ بِ(مَاءِ الْحَبْطِ)، وَهِيَ تَهُودُ

تتكشف معاناة الشاعر من الفجاج التي يسير فيها وصحبه مثل السعالي التي عرف عنها السرعة في التنقل، ولا تفتأ أن تُرى في مكانٍ حتى تجدها في آخر وفق صورتها المرسومة في تراثنا النثر، وفي هذه الصورة تصريح بمفهوم السرعة الذي ينبئ عن إرهاق ومشقة، يضاف إليها قلق الرّحّل الذي لا يكاد يثبت على ظهر الراحلة يتأرجح يمنة ويسرة، وما قلقة إلا قلقُ ضرب نفوس القوم الراحلين صوب الملك، ثم انعكس على الراحلة المرهقة بالسرعة وكثرة الشدّ الذي سوّغ استعمال الشاعر لصيغة المبالغة (جميل) الدالة على عظم ما اجتازوه من فيافي وعرة مترامية، وقد استطاعوا طي تلك القفار قبل تبلُّج الفجر وبزوغه (بسحرة). وإذا ما أعدنا النظر كرةً أخرى نجد تقريبيهم البعيد الشاسع بزمنٍ قليلٍ ينم على مبالغة في السرعة التي ما لبثت أن ضعفت حدّتها حينما وصلوا إلى (ماء الحبط)، فأصبحت رواحلهم تترقق في السير وتتأني؛ لما للماء من أهمية بالغة في أفندتهم التي تتشوق للحياة بكل معانيها، وهم الباحثون عنها والجادون في سبيلها، فهل يمكن لهم أن يعبروا تلك الحياة مسرعين من دون التهويد في جلالتها والعبّ منها ما استطاعوا؟ ولهذا كان لابدّ للقوم من التهويد عند الماء الذي يعدل موازنة للحياة للعبّ منها، إذ لا يمكن للمزهُق المتعب من دون قيلولة في حضرة الماء أو حضرة الحياة إن صح القول.

ب - معجم المدح:

لطالما أنَّ المدح (فَنُ الثناء والإحترام والإكبار)⁽¹⁾ أو هو (تعداد لجميل المزايا ووصف للشمائل الكريمة وإظهار للتقدير العظيم... لمن توافرت فيهم تلك المزايا)⁽²⁾؛ فإنَّ علقمة انتهب من معجم المدح ما يضيف على الملك الحميري (المُرْسَلُ إليه) كل معاني الكرم والعطاء والسخاء والمروءة والشهامة وغيرها من الشيات التي تليق بملك ذاع صيته في الأنحاء وطَبَّقَتْ شهرته الأفاق، فنرصد الألفاظ (موجود، جود، ملك محض، ابن ذي التاجين، عميد، طلق، بأس، العلياء، أبية، يعطي البرية ماله، ذي مركب، تكامل فيه العقل وهو وليد، أقب، طويل الباع، صبور، جليد، أنجم وسعود، خير، كرائم، مجيد، سيد، وصول، ودود، حام، أحمى، أطم، الفياض، سجال غزيرة، مُقيد) التي تدور في فلك الثناء والإحترام والإكبار والمزايا الكريمة التي تنانرت في معظم أجزاء القصيدة ولم تغادرها من بدايتها حتى نهايتها، وقد حَمَلَ المُرْسَلُ (الشاعر) نفسه عبء المسؤولية في أداء الرسالة الى الممدوح (المُرْسَلُ إليه) وهو يَلْبُ أوجه الخطاب له، ليحقق أكبر قدر توصيلي في مهمتها الإرسالية من مثل قوله :

كَلَّفَتْ بِهَا وَالْقَلْبُ مِنْكَ عَمِيدُ	أَرَاكَ طَوَيْتَ الْكُشْحَ هَجْرًا عَلَى التِّي
إِلَى مَلِكٍ مَحْضٍ نَمْتُهُ جُدُودُ	فَقُلْتُ لَهَا: إِنِّي أُوَمِّلُ رَحْلَةَ
مُرْقَعَةً كَأَنَّهِنَّ خِيُودُ	إِلَيْكَ ابْنَ ذِي التَّاجِينَ سُرَّ نَارَ كَانِيَا
قَرَى وَقَرَاهَنَّ الْبِلَادَ وَخَيْدُ	إِذَا انْبَعَثَتْ غَادِرَنَ لِلسَّبْعِ شُنَّةُ
وَمَازَنُودُهُ	إِلَى طَلِيقٍ لَمْ يَعْقِدِ اللَّوْمُ كَفَّةُ
فِي الْمَكْرُمَاتِ صَلُودُ صَلُودُ	

يخاطب علقمة نفسه وقد طوت كشحها على عشق أضناها وكسرفؤاها هاجرا صاحبة ذلك العشق الذي بلغ منه مبلغا عظيما إلى ملك انحدر من سلالة الملوك وأملا نصره وعطاءه ثم يلتفت بالرسالة إلى الملك نفسه وقد أسبغ عليه صفة ابن ذي التاجين، ثم يصف سيرهم إليه ورواحلهم التي تشبه نتوء الجبال لضخامتها وعظمتها وقد استغنت عن أجنحتها وتركتها طعاما للسباع كراما منها؛ لأنَّ من عادة النوق أن تلقي حملها في رحلتها للإعياء والتعب على مذكره الشعراء، ولم تكن تلك الرواحل عظيمة إلا؛ لأنَّ الطريق طويلة إلى الممدوح ووعرة، وكيف يجتازون القفار والفيافي

(1) شعر يهود في الجاهلية والإسلام: 157 .
(2) فن المديح: 5.

الشاسعة ويقرّون البلاد من أرض إلى أخرى لو لم يكن ذلك الملك عظيمًا؟ - وهو الذي يستحق أن يُقنَى في سبيل الوصول إليه النفيس والرخيص فكانت النوق عظيمة لبعده الطريق وطوله، وعظمتها يتوافق دلاليًا وعظم الممدوح ورفعته، إذ لا يمكن لهؤلاء الراحلين أن يكون بحضرة ملك عظيم ونياقهم هزيلة نحيلة وهو مما لا يناسب المقام والمقصود.

فالقائمة البارزة في هذه المدحة تركز على مفهوم العظمة والشيات الذبيلة التي اتصف بها الممدوح؛ لأنّها رهينة الظرف التاريخي الذي تمر فيه خولان وأحلافها، يضاف إليها حقيقة الملكاذي كانت أوصافه في معظمها حقيقة واقعية⁽¹⁾ ونحو قوله أيضًا:

إلى مَلِكٍ يُعْطِي الْبَرِيَّةَ مَالَهُ وَقَالَ لَهُمْ: عُوْدُوا فَسَوْفَ أَعُوْدُ

لأنّ الملك سخيٌّ عبّر القومُ الأهوال وتجاوزوا الصعاب إليه، فهو من يهب الخلق ما يملكه، وإن عادوا ثانية فسيعود إلى إكرامهم وتلبية حاجتهم.

والأنساق اللغوية التي تظهر فيها معاني المدح والإطراء جلية، والألفاظ التي توحى بأنّ الملك هو المخلصُ والمنقذُ والأملُ المرْتَجَى للقوم في خلاصهم من الفناء الذي يتهدهم كثيرة. وقد استفاضت بعض الصيغ والألفاظ استفاضةً لفتت عناية القارئ، وكأني بالشاعر يبذل كلَّ جهدٍ لغويٍّ ودلاليٍّ في هذه الرسالة الثرة بمعانيها المدحية التي أطلق لها العنان، وجعلها في حلٍّ من أيِّ حدٍّ يمكنُ أن تفتت عنده ذائقته الفدّة، كي يُفَنِّعَ (المرسل إليه) بضرورة تقديم العون والمدد لخولان المهتدة بسيف هوازن وسليم، اللتين تريدان انتزاع موطنها الذي يمثّل الحياة والوجود بالنسبة إليها.

من تلك الألفاظ المتكررة ما دار في أفق ضمير المخاطب - وأنت- (إِنَّكَ ابْنُ ذِي النَّجَّاحِينَ، مِنْكَ يَا خَيْرَ سَيِّدٍ، وَأَنْتَ وَصُوْلٌ، إِنَّكَ نُرَيْدٌ، فَأَنْتَ لَهَا، إِنَّكَ وَقَدْ تُعْطِي، مِنْكَ وَهُوَ سَيِّدٌ، وَنُصْرٌ مِنْكَ) الذي يمتدُّ دلاليًا ولغويًا للرسالة يمتثل بعلو مكانة الممدوح بين ملوك العرب قاطبة من جانب مجتمعي، ويصور حجم الآمال المُعَلِّقَةِ عليه في تلبية طلبه القوم من جانب ذاتي، وعليه فإنّ الاعتماد على ضمير المخاطب يوحي بعلو مكانة الملك ورفعته دون غيره من أقرانه، وأنّ عيون القوم مشدودة نحوه دون سواه، وهو المطلوب للعطاء القادر عليه دون ملوك العرب.

ج- بَيُّ اسْلُوبِيَّة:

يهيمن على النسق اللغوي الواحد قضايا لغوية وأسلوبية عديدة، منها الأفعال الجمل الحالية، وبعض المشتقات التي حفلت بها القصيدة، تتناسب مع مقام النصِّ وفحواه، إضافةً إلى ظاهرة أسلوبية التقديم والتأخير. ويساند هذه السلسلة في التركيب النحويّ بنية إيقاعية مطابقة للنسق اللغويّ تجسّدت

(1) بنية القصيدة العربية حتى نهاية العصر الأموي قصيدة المدح أنونجا : 30 .

في الوزن الشعري والقافية. من المعروف أنَّ الجملة الاسميَّة تفيِّدُ الثبوتَ والتزامَ أمرٍ بعينه، بينما تفيِّدُ الجملةُ الفعليَّةُ الحركةَ والنهوضَ والفرغَ من حالٍ إلى أخرى، ولَمَّا كان المقامُ، مقامَ رحلةٍ إلى ملكٍ، مشفوعاً بالسرعة، أنهبَ الشاعِرُ مطولته الجمالَ لفعليَّةِ التي كثرت كثرةً كاثرةً التحمت بالحركة المستمرَّةِ الدافعةِ، وبالنهوضِ العجولِ إلى الغايةِ والمرامِ، لتبلِّغَ أفعالُ هذه الداليَّةِ اثنينِ وثمانينِ فعلاً هيمنت على الأبياتِ بشكلٍ ملحوظٍ، وكأنَّ الشاعِرَ حينذاك يعيش تحت وطأة إيصالِ الرسالةِ ومشاعرِ الحرصِ على الوقتِ، والجِدِّ بالسيرِ بسرعةٍ قصوى، ولم يستطع فكاكاً من الأفعالِ التي تدلُّ على الحركةِ المتلاحقةِ في النَّسَقِ اللُّغويِّ الواحدِ في عديدٍ من المواضيع؛ لأنَّ نفسَهُ مأزومةٌ تعاني منالقلق والخوف اللذينتجسَّدا في حركةٍ دؤوبيةٍمتتابعةٍ؛ ممَّا دفع الشاعِرَ للاكتاء على الجملِ الفعليَّةِ التي تنوعت أفعالها بين الماضيَّة والمضارعة؛ إذ لكلِّ منها دلالة تناسب السياق الذي استخدمت فيه ، فنرصد الأفعالالماضويَّة في أثناء نثر أَلْفاظِ المدح على الممدوح؛ لدلالاتها على ثبات الصفات واستقرارها؛ بل تجذُّرها في شخصِ الملكِ، فهي جزءٌ من وجودهوحسبي بعضها ههنا (تكامل فيه العقل) و(تكامل فيه منصب) و(نماه) و(نمته). أمَّا عن الأفعالِ الماضويَّةِ المستخدمةِ في وحدة الرحلةِ المعادلةِ للزمنِ الماضيِّفانتهبت معظم أبياتِ المطولة ولايكاد يخلو بيت منها، ويؤكِّدُ حضورُها الحدثَ وما نتج عنه منمعاناة القومفي أثناء الرحلة وتصوير القدرة على اجتياز الفياقي الواسعة والفجاج الطويلة وما لَقَّها من صعابٍ وأهوالٍ، وتقديم هذه الصعاب والأهوال في قوالبٍ لغويَّةٍ مناسبةٍ توضِّح للملكِ حجمَ تلك المعاناةالتي كانت أحد العوامل الدافعة؛ لاستعطاف قلب الممدوح وتلبية طلبه القوم.

أمَّا عن استخدام الأفعالِ المضارعةِ التي تدلُّ على الحركةِ واستمرارها فتكاد تكون معدومةً؛ لعدم مناسبتها لسياق المدحة وظرفها الزمني الذي صيغت فيه، إذ لا يخفى أنها خطابٌ للملك في حضرته وأمام رجالته الذين لَحَظُوا جميعهممعاناة الوفد في أثناء الرحلة؛ فجاءت أفعالها ماضية دالة على الثبوت والاستقرار. وفيمايخص الأفعالالمضارعة في أثناء إسباغ المدح، فإنَّ علقةً استعملها في أسلوبٍ تبالُّغ فيه العربيُّللتكثير (وقد تعطي المنى وتزيد) ما هذه الصيغة إلا للتعبير عن كثرة رماده ورفعة عماده (1).

أمَّا عن الصِّيغِ الصَّرْفِيَّةِ التي خرجت إلى التعبير عن تأصلٍ معجم المدح في شخص الملكِ، فجاءت مصوغة من الأفعالِ اللَّازِمةِ قياساً؛ لتدلُّ على الصفاتِ الثابتة في المتلقي(الممدوح) أو(المُرْسَلُ إليه) مثل: (صلود، جليد، مجيد، تليد، غزيرة، وليد، طَلِق، محض، أبية، أقب، طويل، كرائم، قريب، سميد، بعيد...) فالصفة المشبَّهة باسم الفاعلِ، صيغةٌ دلاليَّةٌ تعبِّر عن ثباتِ الصفةِ في

(1) مغني اللبيب 230/1. ينظر معنى قد التكريرية مع الفعل المضارع .

الموصوف، سيما أن الملك من سلالة ملوك حمير ومثامنها⁽¹⁾ العظاماء. وقد تكرر في بعض المواضع صيغة مبالغة اسم الفاعل للدلالة على التكرير في الفعل وتكراره، وكل منها في سياقه ودلالته يدل على المبالغة في الفعل (صبور، ودود، فياض، وصول، سهود، حفود، لهود) وكذا ورد اسم التفضيل (خير) أربع مرات⁽²⁾؛ ليدل على أن سيف بن ذي يزن هو من أفاضل الخلق من حمير والسادة من بني ذهل. وما يلفت النظر في هذه القصيدة تكرار بعض أبنية الفعل ومعاني الزيادة فيها (تقادَم منها العهد وهو جديد، تكامل في العقل وهو وليد، تكامل فيه منصّب لم يُلث به)، الذي يعبر عن التظاهر بأصل الفعل وهو منتف في الواقع، فكيف يكون العهد قديماً وهو جديد حاضر في ذهن الشاعر وعقله؟ وكيف يكمل عقله ويبلغ درجات الرجال في الوعي والتفكير والادراك وهو ما يزال وليداً صغيراً؟ وكيف يكمل المنصب بالرجل؟ ومقام الملك مقام لايزيده ولاينقصه إنساناً.

إن الرغبة الجامحة في الوصول إلى الممدوح ونيل عطائه، هو ما جعل الشاعر يزجي هذه الأبنية في حلة بهية تجلبتها الرسالة. كما عمد إلى استخدام صيغ التكرير في الفعل والتكافؤ فيه في أثناء وحدة الرحلة، ليعبر عن معاناته ومكابדתه الطريق الطويلة (يقلبها، أوئل، يؤمئن، تعدى، كبر، يقلبها، أقرأها، أضرب، صبحن). يضاف إلى ما سلف الإيجاز الذي تعبر عنه هذه الصيغ وتكثيفها المعنى الذي توشح في عديد من المواضع بالجميل الحالية التي تنوعت بين اسمية (وهو جديد، وهي جامعة الهوى، والقلب منك عميد، والعباد هجود، وهو سديد، وهو وليد، نحن حفود، والعريب رقاد، وبطن القاع منه بعيد)، لتدل على استقرار المعاني فيما استخدمت له وثبوتها مجردة عن الزمان، وبين اسمية خبرها جملة فعلية (وهي تهود، والمقر يزود)؛ للدلالة على الحال المستمرة، وهي تعبيراً أسلوبياً يصور حاجة القوم للعون والمدد.

وعلى نغمة التكرار التي أطلقها المرسل في القصيدة لبعض الألفاظ التباكتست بإيقاع موسيقي واحد، وتشابكت بدلالة معينة في نسقها اللغوي مع جاراتها، اتكأ علقمة الخولاني على أسلوب التقديم والتأخير؛ لأغراض بلاغية مهمة (هو باب كثير الفوائد، جَمَّ المحاسن، واسع التصرف، بعيد الغاية، لا يزال يفتر لك عن بديعة، ويفضي بك إلى لطيفة، ولا تزال ترى شعراً يروفاً مسمعه، ويلطف لديك موقعه، ثم تنظر فتجد سببان راقك ولطف عندك، أن فدمفيه شيء، وحواللفظ عن مكان إلى مكان)⁽³⁾ فلا تقديم من دون فائدة بلاغية يزجها الشاعر الذي يريد غرضاً يطلبه من المتلقي، كأن يصرف ذهنه لذلك المقدم لأهميته وعلو شأوه في سياقه في حين (وقع في ظنون الناس أنه يكفي أن يقال: (إنه قدم للعناية ولأن ذكره أهم) من غير أن يذكر، من أين كانت تلك العناية؟ وبم كان

(1) الثمانية: ثمانية من أبناء الملوك، كان ملوك حمير يختارونهم، ولا يصلح الملوك إلا بهم وإن اجتمعوا على تنحيته، عز لوه، قال الهمداني: (وهم ثمانية أبيات افترق فيها الملوك بعد ذي نواس وقبل ذي نواس في الخزفة الأولى وهم بحسب قوله: ذو سحر وذو ثعلبان وذو خليل وذو غنكلان وذو جند وذو مناخ وذو صيرواح) الإكليل 266/2.

(2) ورد في البيت الرابع والعشرين والثامن والعشرين مرة وفي البيت الثامن والثلاثين مرتين.

(3) دلائل الاعجاز: 106

أهمّ⁽¹⁾ وفاتهم أنّه لا يمكن تعليل تقديم شيء على آخر من دون تبيان النكتة البلاغية المرادة منه وربطها بسياقها الذي اختيرت له في الأصل.

ومن مظاهر التقديم والتأخير الأثرية لدى الشاعر تقديمه الجارّ والمجرور على عمدة الجملة يقول:

إِلَيْكَ ابْنَ ذِي التَّاجِينَ سُرْنَا رَكَابِيًّا مُرْفَعَةً كَأَنَّهِنَّ خِيُودُ

قدّم الجارّ والمجرور (إليك) لما له من الحسن والفخامة والتخصيص، وليقيد ذهن السامع بالممدوح دون غيره، فهو الأمل لهم والمخلص من براثن العدو الذي يترتبص بهم، وكيف للشاعر أن يقدم الفعل على ذكر عظمة الملك الحميري وجلالة قدره، والمدحة بثوبها القشيب تدور عليه بل تلبسه وتكتسي به، ولو قدّم الفعل على القيد لانتفى بهاء الجملة وجلالها ولم يبق لها بريقها وألقها. وفي موضع آخر يقول:

نَمَاهُ إِلَى الْعُلَيَاءِ نَفْسٌ أَبِيَّةٌ وَبِأَسِّ غَدَاةِ الْبِأَسِّ مِنْهُ وَجُودُ

قدّم الجار والمجرور (إلى العلياء) على الفاعل؛ للدلالة على سمو المكان ورفعته الذي لا يصله إلا من حاز النفس الأبيّة والبأس الشديد والجود، ولم يقدم صفات الممدوح في هذا المقام على العلياء؛ لأنّه أتى على بعض خلاله في الأبيات السالفة، أو لأنه يريد إخبارنا بأنّه ابن الرفعة والسُّمو اللذين لا يضاويه أحد فيهما لما له من شيات نذّ نظيرها وإلى مثل هذا أشار الجرجاني بقوله: (كانهم يقدّمون الذي بيّانه أهمّ لهم، وهم ببيانه أعنى، وإن كانا جميعاً يُهمّانهم ويغنيانهم)⁽²⁾ ومن المعاني الطريفة تقديم المُحدّث عنه الذي يقتضي الوعد والضمان وهو ممّا يكثر في المدح نحو قول علقمة:

يُؤْمِلُنْ نَصْرًا مِنْكَ يَا خَيْرَ سَيِّدٍ وَأَنْتَ وَصَوْلٌ لِلْقَرِيبِ وَدُودُ.

فذلكن شأن من يعدّه ويضمن له أن يأتيه الشكّ فيما صرّح به في تمام الوعد والوفاء به؛ فقدّم الممدوح الذي أخبر عنه بأنّه وصوّل ودود؛ لنفي الشك الذي يمكن أن يتبادر إلى أذهان السامعين فيما يمدح⁽³⁾.

ومنه تقديم المُحدّث عنه بعد واو الحال الذي تكرر مرات في الدالية لما له من بهاء وبيان أوقع في النفس وأكديقول:

تَحَايَيْنَ أَحْمَى مِنْ غَدَاةٍ أَقْرَاهَا فَوَارِسُ قَيْسٍ وَالْمُفْرُ يُدُودُ

(1) دلائل الاعجاز: 108 .

(2) دلائل الاعجاز: 107 .

(3) دلائل الاعجاز: 135 .

إنَّ تقديم المُحدَّثِ عنه (المُؤرَّ) بعد واو الحال حَسَنٌ مُستَجَادٌ لتوكيده مضمون الفكرة المرادة؛ لأنَّ (الكلام البليغ هو أن تبدأ بالاسم وتبني الفعل عليه)⁽¹⁾ وقوله السابق أبلغ في الذود والقتال من قوله " أفرها فوارس قيس ويزود المقرُّ " بل نجد اللفظ قد نبا عن المعنى، والمعنى زال عن صورته والحال التي ينبغي أن يكون عليها.

ومن اللطائف البلاغية التي تلفت عناية القارئ التنكير الذي تكرر في غير موضع وحسببقوله وهنا:

إلى طَلِقٍ لَمْ يَعِدِ اللُّؤْمُ كَفَّهُ وَمَا زُنْدُهُ فِي المَكْرُمَاتِ صَلُّودٌ

الناظر في تنكير (طلق) يجد حسناً وروعة لا يُقَادِرُ فَنَرها، ويجد عدمها مع التعريف الذي يجعل السماحة والسخاء بقدر معين، والسبب في ذلك أنَّ المعنى على الازدياد من سماحة الممدوح وسخائه لا العطاء مناصله⁽²⁾، فكرمه لاحدود له، مطلقاً، ما أطمع وفد خولان فيه، وهل يطمع بغير كريم لا يواز يهاحد؟ أما لو جعل الصفة المشبَّهة (الطلق) معرفةً لنبا المعنى ونَدَّ عن مراده وصار للممدوح أقراناً في العرب وهو ممَّا لا يتناسب ومقام الممدوح الذي تفرَّد بصفاتٍ دون غيره.

3- البناء الإيقاعي للدالية:

إنَّ أوَّلَ أثرٍ يتركه الشعر في نفس المتلقي هو أثرٌ سمعيٌّ نابغٌ من ترتيب المقاطع الصوتية وتواليها التي تعمل مع القافية لخلق إيقاعٍ نغميٍّ ميِّز الشعر عن غيره⁽³⁾ ممَّا يضيف على الألفاظ بجزسِهِ واتساقه حياةً فوق حياتها، ويَهَبُ الكلامَ مظهرًا من الجلال ضمن نُظْمٍ عروضيَّةٍ لا يمكن الخروج عنها وقد عَدَّها ابن رشيق (أعظم أركان حدِّ الشعر وأولاها به خصوصيَّةً)⁽⁴⁾ وأنها تؤثر في المعنى المعجمي تأثيرًا واضحًا بل إنها تميل حتى إلى أن تحمل نفسها بقيمة دلالية⁽⁵⁾ يقول ابن عبد ربّه: (زعمت الفلاسفة أن النغم فضلٌ بقي من المنطق لم يقدر اللسان على استخراجِه، فاستخرجته الطبيعة بالألحان على الترجيع لا على التقطيع، فلما ظهر عشقته النَّفسَ وحنَّ إليه الروح،... ألا ترى أن أهل الصناعات كلِّها إذا خافوا الملالة والفتور على أبدانهم ترنموا بالألحان)⁽⁶⁾ فالشاعر يعبرُ عمَّا يجيش في خاطره بألفاظٍ تراصت في عقله وتناسبت فيما بينها في المعنى والشكل، حتَّى تكونَ متساوقةً منسجمةً كأنها من عائلةٍ واحدةٍ، لأنَّ الغرضَ واحدٌ، لكنَّ النفسَ أعمقَ غوراً وأبعدُ من أن تعبرَ عنها بألفاظٍ بمفردها، فيأتي اللحن المطرب ليبرز ما قصرت عنه الألفاظ أو عجزت؛ لأنَّ الإحساس

(1) دلائل الاعجاز: 136 .

(2) دلائل الاعجاز: 288 بتصرف.

(3) المكان في الشعر الأندلسي من الفتح إلى سقوط الخلافة: 189.

(4) العمدة في محاسن الشعر 134 / I .

(5) القصيدة العربية الحديثة بين البنية الدلالية والبنية الإيقاعية، محمد صابر عبيد: 17.

(6) العقد الفريد: ج 5 / 7.

دالِيَّةُ عَلْقَمَةَ الْخَوْلَانِيَّ وَبَيْمَتُهُ تَحْقِيقٌ وَدِرَاسَةٌ

بالجمال في قراءة الشَّعر ناتج عن الضربات والتوقيعات الصادرة عن (سلسلة من الأصوات ينبعث عنها المعنى)⁽¹⁾ ولمعرفة صدق الإيقاع في المعنى لابداً من الوقوف على الإيقاع الخارجي المتمثل في الوزن والقافية، والإيقاع الداخلي المتمثل بالموسيقى الداخلية.

أ- الوزن العروضي:

الوزن العروضي جزء مهم من المعنى وسياقه الذي وجد فيه، وكثيراً ما ترتبط جماليَّة الشَّعر بموسيقاه التعبيرية المنبثقة عن تكرار الوزن لعددٍ من التوقيعات الإيقاعية إلا أن قوة هذا التكرار تتمثل في توليد نوع من التوازي بين الكلمات والأفكار، وكلما كان هذا التوازي واضحاً في تكوينه أو نغمته تولد عنه تواز قوي بين الكلمات والمعاني⁽²⁾ ممَّا يسهم إسهاماً كبيراً في بنية النص ويكسبه قيمة مستمدة من صورته الموسيقية التي تحفظ له بنيته الفنية وتحكم بناءه بانتظام وترتيب متلازمين.

نجدُ علقة الخولاني قد اختار البحر الطويل ليصب فيه تجربته الشعرية (فعلن مفاعيلن فعلن مفاعيلن)، وهو بحرٌ رحيب الصدر طويل النفس، وجدت فيه العرب مجالاً أوسع للتفصيل، وكان أصلح من غيره لتسجيل الأخبار والوقائع والأحداث⁽³⁾. وهذا ما أعان علقة على تسجيل أخبار رحلته بقضها وقضيضها وما عانوه في أثناء طيِّ الفيافي الواسعة، يضاف إليها المعاني المدحية الثرة التي أسبغها على سيف الحميري، ولو عمد إلى أحد البحور القصار التي تصلح لفنون العيب واللهو والغناء أكثر من غيرها لما أسعفته في التعبير عما يحوك في نفسه⁽⁴⁾. وكذا هو "بحرُ الجلالة والنبالة والجد، ولو قلنا إنه بحر العمق لاستغنينا بهذه الكلمة عن غيرها، لأنَّ العمق لا يمكن أن يتصور بدون جد، وبدون نبل وجلالة. وما يتعمق المتعمق إلا وهو جاد، أيًا كان ما تعمق فيه. ولهذا فإنك لا تجد قصائد الطويل الغرر إلا منحوها بها نحو الفخامة والأبهة من حيث شرف اللفظ وهُدوء النفس، واستثارة الخيال، وتخيير المعاني"⁽⁵⁾، يقول علقة الخولاني في مطلع دليته:

سَقَى طَلًّا بِالْجَلْهَتَيْنِ رُغُودُ وَغُرُّ سَوَارٍ سَأَيْلُهُنَّ مَجُودُ
مَنَازِلَ مِنْ أَمِّ الْخُصَيْنِ عَهْدُهَا تَقَادَمَ مِنْهَا الْعَهْدُ وَهُوَ جَدِيدُ

لا يأتي البحرُ الطويلُ صحيحاً في أكثر الأحيان، فلا بدَّ فيه من زحافِ القبض (حذف الخامس الساكن)، فتتحول (فعلن) إلى (فعل)، وكذلك علَّة الحذف في العروض والضرب (حذف

(1) نظرية الأدب: 165

(2) القصيدة العربية الحديثة بين البنية الدلالية و البنية الإيقاعية: 24.

(3) المرشد إلى فهم أشعار العرب: 1/452 وما بعدها وانظر كيف عرض الطيب لقصيدة الأحنس بن شهاب التغلبي الذي جاء على ذكر بني عدنان وأيامهم ومآثرهم، وكأنه يسرد في القصيدة تاريخهم.

(4) المرشد إلى فهم أشعار العرب: 1/108.

(5) المرشد إلى فهم أشعار العرب: 1/467.

السبب الخفيف الثاني)، فتتحول (مفاعيلن) إلى (مفاعي)، والعلة لازمة إذا ما أصابت العروض والضرب، فقد جاء الضرب مصاباً بالحذف (مفاعي)، بينما جاءت العروض كذلك في البيت الأول، وفي بقية الأبيات مقبوضة (مفاعلن). كما أنّ الزحاف في الوزن وقع في التفعيلة الأولى والثالثة من كلّ شطر، وفي التفعيلة الأولى من الشطر الثاني في بعض الأبيات (1-2-12-17-19-28-38). أما في بقية الأبيات فجاءت (فعولن) تامةً. وهذا من شأنه أن "يخلق تنوعاً موسيقياً يخفف من وطأة النغمات ذاتها التي تتردد في إطار الوزن الواحد من أول القصيدة إلى آخرها" (1) ولا يمكن أن نعني بالوزن وحده من دون الالتفات إلى فاعليته في السياق، من خلال الانتظام والتراتبية اللتين تولدّهما تفعيلات البحر في أبيات متتالية أو في بيت واحد، فيحدث ذلك توافقاً وانسجاماً والحالة النفسية لعقمة الذي يعاني من توتر تجلّي في مفهوم السرعة الذيلف أبيات الدالية بتمامها التي لم يكدها منها بيت من الأفعال الماضية أو المضارعة التي تدل على الحركة المنتهية في حدود الزمن الماضي أو المستمرة وهذا ما يوئل بتناغم بين انتشار الزحافات والحالة النفسية للشاعر؛ لأنّ "شيوخ الزحاف بشكل عام في المواقف المنفصلة أو المميزة في الحالة النفسية، يمكن تفسيره بأن شدة الانفعال يرافقها في الأداء اللغوي أو الموسيقي نوع من السرعة الملموسة، أي سرعة في الأداء، وللرغبة بتوصيل المعنى والتنفيس عن الحالة بنحو أسرع من الشكل العادي الهادئ وغير المنفعل، ولأنّ الزحاف بتعريفه العروضي- هو كل تغيير يتناول ثواني الأسباب، ويكون بتسكين المتحرك أو حذفه أو حذف الساكن- فإنه يؤدي إلى اختصار في عدد الأحرف، وتقليص في عدد المتحركات، أي أنه من ناحية الأداء الصوتي سيعمل على اختصار الزمن، ولهذا فهو يتفق وحالة الانفعال التي تتطلب السرعة" (2). وقد نذهب أبعد من ذلك حينما نرصد كثرة الحركات إلى السكنات داخل التفعيلة الواحدة التي تشي بمرونة واسترسال؛ لأنّ ائتلاف "أجزاء تكثُر فيها السواكن فإن فيها كزازةً وتوعراً، وما ائتلف من أجزاء تكثُر فيها المتحركات، فإنّ فيه لدونةً وسباطةً" (3) ويتبين للقارئ أنّ نسبة الحركات إلى السواكن في البيتين الأول والثاني مثلاً ست وعشرون حركةً على ستّة عشر ساكناً، وفي أبياتٍ أخرى سبع وعشرون حركةً على ستّة عشر ساكناً، وهي ميزة عامة في الدالية ما يحدونا إلى القول: بأنّ تلك الأنغام والتوقيعات التي تولدّها حركات الوزن وتوزّعها وعلاقات التفعيلات بعضها ببعض متناغمة مع المعنى، الذي يمثّل التجربة الشعريّة إذ إنّ التقسيمات بين الحروف المتحركة والحروف الساكنة وما تحدّته من موسيقى، ترتبط ارتباطاً وثيقاً بالحالة الشعوريّة للمبدع الذي استطاع أن يؤلّف بين السواكن والمتحركات على نحو مُستخلى ما يجعل شعره مستطاباً (4)، وينمُّ على ما يعثور نفسه من انفعالات ومعانٍ إنسانيّة متباينة وفقاً للمقام، كما أنّ الوزن العروضي بما يحويه من تحكّم زمني،

(1) بناء القصيدة في النقد العربي القديم: 172 .

(2) القصيدة العربية الحديثة بين البنية الدلالية و البنية الإيقاعية: 29 .

(3) منهاج البلغاء وسراج الأدباء: 267 .

(4) منهاج البلغاء وسراج الأدباء: 267 .

استطاع أن يستوعب الحركة المستمرة في نفس الشاعر التوافق إلى الحياة التي يطلبها لنفسه ولقومه من الملك الحميري بمدّه لهم بالعون. ولم يكن اللجوء إليها أكثر من مجرد انحراف عن النظام، بها يصبح ذلك النظام أكثر وضوحاً وأقوى ظهوراً؛ بما ينسجم ويتلاءم مع خصوصية التجربة وقوانينها الداخلية⁽¹⁾. بمعنى أن الأساس من هذه التقسيمات العروضية إسهامها في تثبيت إيقاع القصيدة و استعادة نظامها الموسيقي الذي وضعت له في الأصل .

ب- القافية:

قال بعضُ العربِ لبنيه: "اطلبوا الرِّمَاحَ فَإِنَّهَا قُرُونُ الْخَيْلِ، وَأَجِيدُوا الْقَوَافِي فَإِنَّهَا حَوَافِرُ الشَّعْرِ، أَي: عَلَيْهَا جَرِيَانُهُ وَاطْرَادُهُ، وَهِيَ مَوَاقِفُهُ، فَإِنْ صَحَّتْ اسْتَقَامَتْ جَرِيَتُهُ، وَحَسُنَتْ مَوَاقِفُهُ وَنَهَائِيَتُهُ"⁽²⁾. لقد كان لحوافر الرّاحلة دورٌ مهمٌّ في إزالةِ همِّ صاحبها وتخفيفِ معاناته؛ لأنَّ لها فعلاً يشبهُ الموسيقى، بل لها إيقاعٌ منتظمٌ يدومُ طويلاً تقدّمه إليه حوافرها، فيتراخى ذهنه لهذا الإيقاع الذي "يتألف من مقطعين صوتيين يختم بهما البيت، يتألف أولهما من حرف متحرك وحرف ساكن، وثانيهما من حرف متحرك أو أكثر وساكن واحد"⁽³⁾ لهما أوثق الارتباط بدلالة القصيدة معنى ومبنى⁽⁴⁾، وقد تنبّه النقاد العرب القدماء إلى (الأثر الموسيقي الذي تحدثه القافية وإلى ضرورة ارتباط موسيقاها هذه بدلالة القصيدة معنى ومبنى ارتباط موسيقا الشعر الملحن بمعناه والغرض الذي نظم فيه)⁽⁵⁾ فالقافية وما تحدثه من تنغيم موسيقي يرتبط ببنية القصيدة الدلالية والبنائية ارتباطاً وثيقاً، ولا يمكن لها أن تكتفي بدور الضابط الموسيقي المجرد، وإلا فإن القصيدة تفقد بذلك جزءاً مهماً من حيويتها وقوة أدائها، إذ لا بد لها أن تشترك اشتراكاً فاعلاً في التشكيل الدلالي كي تحتفظ بموقعها وتكتسب رصانة خارج إطار إمكانية استبدالها، بما يمكن أن يقابلها صوتياً، ويحافظ فقط على الاتساق العام للقصيدة؛ لأن هذا الاتساق الذي تمتاز به القافية والذي يشبه اتساق الوزن يخلق شعوراً بوحدة الإيقاع الموائمة لوحدة المعنى فثمة انسجام يجب أن يكون تاماً بين بنية الإيقاع وبنية الدلالة، إذ إن أية مفارقة بينهما تؤدي ضرورة إلى خلخلة وارتباك في التشكل العام لهيكل القصيدة ويفقدها تماسكها النصي⁽⁶⁾ و (الشاعر المجيد لا يكذب في طلب القافية، ولا ينتزعها انتزاعاً، وإنما تتفق له في يسر ولين وكأنتها القادم الموعود الذي لاحت بشائره، فتاقت إليه النفوس شوقاً وحيناً حتى إذا بدت القافية تعانقت مع اللفظ والمعنى في وئام والتئام)⁽⁷⁾، فالقافية ينبغي أن تكون كالموعود التي ينتظرها

(1) القصيدة العربية الحديثة بين البنية الدلالية والبنية الإيقاعية: 30

(2) منهاج البلغاء وسراج الأدباء: 271 .

(3) موسيقا الشعر: 102 .

(4) نقد الشعر: 168

(5) القافية والأصوات اللغوية: 94

(6) القصيدة العربية الحديثة بين البنية الدلالية والبنية الإيقاعية: 91 .

(7) منهج أبي علي المرزوقي في شرح الشعر: 211.

المتلقي (لأنها هي التي تؤسس المعنى ... وهي فوق المعنى وسابقة عليه)⁽¹⁾ فهذا ابن طباطبا العلوي يطلب من الشاعر أن (تكون قوافيه كالقوالب لمعانيه، وتكون قواعد للبناء يتركب عليها ويعلو فوقها، ويكون ما قبلها مسبوقة إليها، ولا تكون مسبوقة إليه، فتعلق في مواضعها، ولا توافق ما يتصل بها، وتكون الألفاظ منقادة لما تراد له، غير مستكرهة ولا مُتعبّة مختصرة الطرق، لطيفة الموالح، سهلة المخارج)⁽²⁾.

اختارَ علقمةً لدليته قافيةً تليّ دفقته الشعورية اللاهثة وراء الحياة، وما أحكم رباط هذه القافية، أن وقعت نفسه على رويٍ مناسبٍ، فالدال حرفٌ مرققٌ مجهورٌ شديدٌ وهو ما يتسم بحركة ملازمة له، تلك الحركة تفرع الأذن بشدة وتوقظ الأعصاب بصخبها فيكون لها من الإثارة نصيب⁽³⁾ والقافية المؤلفة من مقطعين صوتيين (5/5) توحى بالجمهور والفخامة والجلجلة⁽⁴⁾ وترتبط بصفات السرعة والحركة والجرأة والشجاعة اللواتي أسبغن على الممدوح من جانبٍ مثل (جود، صلود، جليد، مجيد، يذود، تزيّد، سديد) وعلى وفد خولان وما أفادته هذه الألفاظ في سياقها الذي وضعت فيه من معنى من جانب آخر مثل (حيود، عميد، تهود، هجود، ركود، سميد، شريد) وبما تحويه هذه الألفاظ من دلالة تعبر عن وجهة نظر الشاعر بصورة عامة في الدالية من مدح سيف الحميري أو وصف معاناته في الوصول إليه مستجادة ومستحسنة، لأنها من القوافي الذلل الشائعة وليست من النفر أو الحوش⁽⁵⁾.

يضاف إليها المدّ المتميّز بالواو المشبعة التي يمكن عدّها تعبيرًا بارزًا يعبر عن فحوى المبدع في ظل رأي ابن جني القائل بأن الأصوات تابعة للمعاني⁽⁶⁾. وعليه فإن القافية ترتبط ارتباطًا وثيقًا بالمعنى، الذي من شأنه حمل إحياءات في النسق اللغوي الواحد وبالأنساق اللغوية الأخرى أحياناً يرتبط بعض هذه الإحياءات ببعض الآخر مشكّلةً بنية النص الدلالية والموسيقية وحسي ههنا أمثلة أسوقها، يقول الشاعر:

صَرَفَنَ إِلَيْكَ الْقَوْمَ تَدْمِي كَلْمُهُمْ لِيُدْمَلَ قَرْحٌ مِنْهُمْ وَلَهُوْدُ

يلاحظ ثراء القافية في دلالتها وغناها وارتباطها في نسقها اللغوي، فلا يمكن لنا أن نعزل معنى لهود عن القرّح، وهما نوعان من المرض، والفعل يدمل عن الكلم والدم، وانصراف القوم إليه

(1) تشریح النص: 27.

(2) عيار الشعر: 7.

(3) اللغة بين الثابت والمتغير: 159.

(4) المرشد إلى فهم أشعار العرب 1/ 88.

(5) المرشد إلى فهم أشعار العرب 1/ 58، 75، 79.

(6) الخصائص: 160/2 وما بعدها.

حتى يشفي جراحهم وكأنه العلاج الناجع لألمهم. وكأن البيت وحدة شعورية تدور أجزاؤها المرتبط بعضها ببعض ارتباطاً عضوياً في فلك واحد، وقوله:

شَوَازِبُ قَدْ تَطَوَى نَقِيلاً وَسُبْسَا
وَرَوْحًا بَلِيلٍ قَرُّهُنَّ شَدِيدُ

وكذا نلاحظ ارتباط الشدّة بالرّوح وباللّيل الذي يوحي بمعاني الكرب والقسوة، والسبب وما فيها من متاهات وبعُد التي استدعى ذكرها الضّومر الشّدّاد التي تقدر على اجتيازها وعبورها؛ وكأنّ مفهوم الشدّة يستحوذ على معاني البيت وأجزائه؛ إذ كلُّ ما فيه ينبض بمفهومها أو يسبح في فلكها.

ومن بهاء قولها بديانها:

وَيَرْتَأَشُ قَدْ خُ مِنْهُمْ ذُو تَمْرُطٍ
وَيَفْتَأُ يَوْمًا مِنْكَ وَهُوَ سَدِيدُ

نراه قد شبّه رجلاً من رجالات الوفد بسهم قد ارتبش بعد عرّيه ورتف ريشه، وصوب نحو الهدف الذي يمثله الملك ليحظى بعطائه، وقد عقد أسباب النجاح وإصابة الهدف بأن قصد ملكاً عظيماً الصّيت، كريماً وهو المحتاج الفقير، فنلاحظ ارتباط القافية (سديد) ارتباطاً عضوياً بالفعل يرتاش وبالقدح وبالفعل يفتاقمك. ولم يكن استحضاره لهذه الالفاظ التي تعبر عن جانب من طقوس الحرب المألوفة مصادفةً، بل مما يجول في نفسه الفلقة التي تستشعر خطر الحرب اللائح شبحتها في الأفق، إذ الفارس يستلّ سهماً ويسدده صوب هدفه للنوال منه، وكذا فعل علقمة للظفر بعون سيف الحميري الذي مثّل شخصه هدفاً.

ولم يسلم علقمة الخولاني من الوقوع في الإبطاء أحد عيوب القافية، وهو تكرار القافية بعد سبعة أبيات أو عشرة (1). وذلك في قوله:

تَقُولُ الَّتِي مِنْ بَيْتِهَا شَحَصَتْ بِنَا
رَكَائِبُ أَمْثَالُ الْعَطَائِفِ جُودُ

ثمّ يقول بعد خمسة أبيات:

نَمَاهُ إِلَى الْعَلْيَاءِ نَفْسُ أَبِيَّةٍ
وَبَأْسُ غَدَاةِ الْبَأْسِ مِنْهُ، وَجُودُ

اتفق اللفظ واختلف المعنى وهو جائز عند قدامة بن جعفر، ولكنّ القافيتين تنتمي إلى جذر لغوي واحد، وكثيراً ما كان يحدث هذا في الشعر القديم نتيجة للسقط أو الخرم الذي يصيب القصيدة أو لأسباب أخرى.

ج- الموسيقى الداخلية:

(1) المرشد إلى فهم أشعار العرب 45/1 .

إنّ موسيقى الشعر الأصلية هي الموسيقى الداخلية التي عدّها كثير من النقاد معبراً عن التجربة الشعورية وتتجلى في حسن اختيار اللفظة وملانمة معناها لمعاني جاراتها، وفضل مؤانستها لأخواتها وأن تكون كلّ واحدةٍ لُفّاً للتالية في مؤدّاها⁽¹⁾ وفق نسق لغويّ ونفسي يقتضيه علم النحو⁽²⁾، إضافة إلى الانسجام الصوتي للحروف الذي يمثل البنى الصغرى لتشكيل النص الأدبي، فإنّ ارتباط هذه الأصوات بمعانيها وتكوينها للصورة الصوتية تعطي الشاعر القدرة على خلق الدهشة، وتشدّ الذهن وتثير الانتباه بما يكتنفها من تصور يفترض أنّ لكل صوت دلالة طبيعية على معنى معين وهذا من شأنه أن ينهض بالكشف أو الاجتهاد في محاولة الربط بين إيقاع الصوت والإطار الدلالي⁽³⁾ الذي يعتمد في أصله على الألفاظ الفصيحة التي ينبغي أن تتوافر فيها شروطٌ من أهمها تحقيق الانسجام الصوتي في مخارج الحروف والبعد عن المنافرة والكزازة⁽⁴⁾ وهوما تحقق في دلالية علقمة، إذ لم نرصد إلاّ التلاؤم والتجانس بين الحروف؛ لأنّ "أفصح الكلمات ما كان مؤلّفاً من أصوات متباعدة المخارج أو متقاربة الصفات، وإن من العسير على اللسان أن ينطق بصوتين متجاورين وهما مختلفان في الصفة كأن يكون مجهوراً والآخر مهموساً أو يكون أحدهما منطبقاً والآخر منفتحاً مثلاً فإذا تجاور صوتان أحدهما مجهور والآخر مهموس تفاعلا وتجاذبا حتى يتحدا في الصفة ويكونا مجهورين معاً أو مهموسين، وكذلك لاحظ أن الصوتيين إذا تقاربا {تقارباً} شديداً صعب على اللسان تحقيقهما" ⁽⁵⁾ وحسبنا هذه الأبيات مثلاً من الدالية :

نَمَاهُ إِلَى الْعُلْيَاءِ نَفْسٌ أَبِيَّةٌ	وَبَأْسٌ غَدَاةَ الْبَأْسِ مِنْهُ، وَجُودٌ
فَلَمَّا بَطَّنَا السَّهْلَ مِنْ تَحْتِ (بَهْتَرِ)	وَأَسْفَرَ مِنْ ضَوْءِ الصَّبَاحِ عُمُودٌ
سَلَكْنَا بِهِنَّ السَّهْلَ (سَهْلَ سَحَامَةٍ)	لَهَا دَمَلٌ مِنْ تَحْتِنَا وَسَمِيذٌ
تَرَامَى بِنَا مِثْلَ السَّعَالِي فَجَافِحٌ	وَذُو خَفْقَةٍ فَوْقَ الْقُتُودِ يَمِيذٌ

لا يجد القارئ تنافراً في حروف ألفاظ هذه الأبيات أو كزازة تجعله مستقبلاً لتتخيم ما أو ماجاً لللفظة بعينها كلفظة (مستشزرات) التي وردت عند امرئ القيس ورفضها النقاد بسبب التنافر الصوتي الناشئ من اجتماع الشين وهو حرف مهموس مع الزاي المجهور مما خلق تبايناً واضحاً أدى إلى قلق في النظام الصوتي والدلالي للبيت⁽⁶⁾. وقد أرجع الخليل السبب في تنافر الحروف إلى "البعد الشديد أو القرب الشديد وذلك أنّه إذا بُعدَ البُعدُ الشَّدِيدُ كان بمنزلة الطفر، وإذا قرب القرب

(1) دلائل الإعجاز: 45 .

(2) دلائل الإعجاز: 81 .

(3) رماد الشعر: 310 .

(4) سر الفصاحة: 16 .

(5) الفراهيدي عبقري من البصرة: 42 .

(6) البلاغف والأسلوبية: 295 .

الشديد كان بمنزلة مشي المقيد، لأنه بمنزلة رفع اللسان ورده إلى مكانه، وكلاهما صعب على اللسان، والسهولة من ذلك في الاعتدال⁽¹⁾ الذي كان حاضرًا في الأبيات السابقة التي لم يجتمع فيها ما ذكره الفراهيدي من بعد أو قرب شديدين، بل يرصد القارئ تناغم الألفاظ وانتلاف كل واحدة منها مع إيقاع جارتها، مشكلة بناءً دلاليًا يعبر عن حاجة الشاعر ومكوناته الداخلية التي وجدت سبيلًا لها تلك الوحدات الصوتية المؤتلفة والمتناسقة فيما بينها، المعبرة عن مفاهيم الشدة والعناء والقلق والخوف المحفوفة بعنصر السرعة ليغدو الإيقاع الموسيقي الناجم عن المقاطع الصوتية متساوقًا مع الرحلة وموضوعها، فهل يرجع هذا كله إلى غير "حسن الكلام في السمع، وسهولته في اللفظ، وتقبل المعنى له في النفس لما يرد عليها من حسن الصورة وطريق الدلالة"⁽²⁾. وعليه لا يمكن للنفس الأبية أن تخرج من عباءة العلياء؟ ولا يجد صاحب الخفقة فكأًا من الميّد الذي يعبر عن اضطراب وقلقٍ حسيٍّ ومعنويٍّ في أن معًا يكتنفان الرحل مرةً ونفوس القوم مرةً أخرى، وكذا في لفظة السهل وما تحويه من بعدٍ وشسوعٍ التي تتصل بالسمد والدمل؛ لأنّ دلالة الألفاظ تقوم على المؤثرات الصوتية الإيقاعية التي "تبدأ من الفونيم وهو أصغر وحدة صوتية في النص ومن تألفها تتشكل الكلمات، ومن الكلمات تتشكل الجمل، ومن الجمل الصور، وهذا التشكيل هو الذي يبيح لنا النظر في دلالات النص الأدبي"⁽³⁾.

وقد بنى بعض علماء العربية تصورهم للمعاني على أساس صوتي وما له من علاقة بالمعنى إذ إن العرب تجعل "أصوات الحروف على سمت الأحداث المعبر بها عنها، فيعدلونها بها ويحتذونها عليها... من ذلك قولهم خضم وقضم، فالخضم لأكل الرطب كالبطيخ... والقضم للطلب اليابس.. قضمت الدابة شعيرها... فاختراروا الخاء لرخاوتها للرطب والقاف لصلابتها لليابس، حذوا لمسموع الأصوات على محسوس الأحداث"⁽⁴⁾ وهذا يزيد دلالة الألفاظ المعجمية دلالة أخرى وبذلك يكون "لبعض الأصوات قدرة على التكيف والتوافق مع ظلال المشاعر في أدق حالاتها وترتبط الظلال المختلفة للأصوات باتجاه الشعور وهنا يثرى اللغة ثراءً لحدود له"⁽⁵⁾ وحينها يلعب الصوت دورًا مهمًا في تحديد الدلالة وكشف المعنى بطريق المحاكاة الصوتية التي هي (محاكاة الأصوات للمعنى... وإن كان الصوت المحاكى لا يصور الشيء الموصوف تمامًا، وإنما يحاكي نشاطه وفعاليتته محاكاة كلية؛ لأنّ المحاكاة ليست إلا وسيلة صوتية لوصف حدث أو فعل، يخرج عن نطاق اللغة، وهنا يقوم التشكيل اللغوي بنقل السمات العامة التي يحسها المستخدم في ذلك الفعل - على أصوات

(1) ثلاث رسائل في إجاز القرآن: 96 .

(2) ثلاث رسائل في إجاز القرآن: 96 .

(3) اللغة بين الثابت والمتغير : 139 .

(4) الخصائص: 157/2-158 .

(5) إبداع الدلالة في الشعر الجاهلي : 14 .

لغوية تؤثر في فهم المعنى وتحديده في العمل الفني اللغوي" (1) وعليه تكون المحاكاة الصوتية هي الصورة المجسمة التي ترسمها الأصوات في ذهن المتلقي الذي يحاول الربط بين هيئة الأصوات والدلالات التي تختبئ وراءها .

ولانذهب بعيدا إذا ما قلنا إن علقمة يحاكي بأصوات الأبيات معانيها ويعبر عنأوصاف الملك تارة والرحلة إليه تارة أخرى بتمازج الصوت والدلالة لتكون الصورة الصوتية بارزة بترديده لحروف السين والباء والنون التي تكررت أكثر من غيرها ومالها من أثر في توجيه المعنى وتعميق الإيقاع النغمي الكاشف لخبايا النص الذي تحوطه أهوال الرحلة وعناؤها.

ونلاحظ وفرة حروف المذّ واللين التي تتغلغل في ثنايا الدالية لاسيما في الرّدْف المتنوع بين حرفي الواو والياء اللتين التزمهما الشاعر قبل الروي ولم يخرج عنهما ما يمثل ظاهرة صوتية بارزة توحى بسخاء موسيقي متدفق وتموجات حملت نبرة عالية وجرسًا قويًا عبّر عن الخلجات النفسية للشاعر؛ مما موهّ النص بالذاتية على المستوى النفسي تارة وعلى المستوى الموسيقي واللغوي تارة أخرى، وكانى بالشاعر حينما يميل إلى المذّ يريد الاستبطاء والإقامة على فكرة اللفظ أو مجموعة الألفاظ التي يريد إيصالها مثل قوله (نَمَاهُ إِلَى الْعِلْيَاءِ نَفْسٌ أَيْبَةٌ)، فالمد ههنا لإشباع معنى العلو والارتفاع وحينما يريد المرور سريعًا لم يتباطأ على اللفظ المُعَبَّر به عن معنى من المعاني؛ لأنّ (العرب إذا أخبرت عن شيء غير مُعْتَمَدِيهِ وَلَا مُعْتَزَمَةٍ عَلَيْهِ أَسْرَعَتْ فِيهِ، وَلَمْ تَتَأَنَّ عَلَى الْلفظِ الْمَعْبَرِ بِهِ عَنْهُ) (2).

وفحوى القول: إن مجموعة متكاملة من الصفات المميزة تتشكل من الوزن والقافية والموسيقى الداخلية بوساطة التناسق الصوتي بين الأحرف الساكنة والمتحركة، إضافة إلى ما يرتبط بتناسق زمن الطبقات الصوتية داخل منظومة التركيب اللغوي من مدات طويلة أو قصيرة، أو وحدة أو رقة أو ارتفاع أو انخفاض وكل ذلك يتم تناسقه فيالهيكل النغمي للوزن الذي تبنى عليه القصيدة التي بدت لوحةً فنيّةً (3).

نتائج:

كانت فكرة الحياة محورًا رئيسًا قامت عليه أجزاء القصيدة ودارت في فلكه، منطلقًا من موجودية الماء الذي عدّ أسُّ الحياة يضاف إليها مفهوم السرعة الذي أرقق نفس الشاعر -كما تبين من تراكيبه وألفاظه- الذي حرص على وصول مدد الملك الحميري قبل وصول سيوف قبائل قيس عيلان لخوران وحلفائها.

(1) إبداع الدلالة في الشعر الجاهلي : 14- 15.

(2) المحتسب 209/2 .

(3) الأسس الجمالية للإيقاع البلاغي في العصر العباسي: 41 .

كان غرض المدح صادرا عن عاطفة قوية سرت في ثنايا النص وأوصاله فجعلتها نسيجا لغويا تجلى في القاموس اللغوي الذي التزم خطاب الممدوح أو ما يعاضده وينتمي إليه في معظم أجزاء القصيدة.

عبرت القصيدة عن معاناة خولان وخوفها من القادم المتمثل بشبح الحرب التي لاح بالأفق ما دفع علقمة إلى تحمّل عبء إيصال الرسالة وبلاغتها التي ستقنع الملك الحميري بمدّ خولان بجيش يعينها على سيوف قيس عيلان .

علقمة الخولاني فنان بارع لجأ إلى محاكاة الأنموذج والمثل الأعلى فأسبغ معجم المدح على ممدوحه بلبوس قشيب بعيداً عن التملق والتكسب.

عمد علقمة إلى تراكيب وصيغ تعلي شأن الممدوح، لم يخرج فيها عن المألوف في التراث الشعري والنقدي عند العرب.

أسهمت موسيقا النص بكليتها في بناء معانيه الدلالية وتوجيهها وفق ما أريد لها.

المصادر والمراجع:

القرآن الكريم.

إبداع الدلالة في الشعر الجاهلي، د. محمد العبد، دار المعارف، مصر، ط1، 1988م.

الأسس الجمالية للإيقاع البلاغي في العصر العباسي، د. ابتسام حمدان، دار القلم العربي، حلب، ط1، 1997م.

الاشتقاق، لأبي بكر محمد بن الحسن بن دريد الأزدي (ت321هـ)، تح: عبد السلام هارون، منشورات مكتبة المثنى، بغداد. د.ت.

الإكليل (ج1، ج2)، لسان اليمن، لأبي محمد الحسن بن أحمد بن يعقوب الهمداني (ت345هـ)، تح: محمد بن علي الأكوغ، ط3، منشورات المدينة من شركة دار التنوير، بيروت، 1986.

البلاغة والأسلوبية، د. محمد عبد المطلب، الشركة المصرية العالمية للنشر، لونغمان، مصر، ط1، 1994م.

بناء القصيدة في النقد العربي القديم في ضوء النقد الحديث، د. يوسف بكار، دار الأندلس، بيروت، ط2، 1982م.

- بنية القصيدة الجاهلية (الصورة الشعرية لدى امرئ القيس)، د.ريتّا عوض، دار الآداب، بيروت، ط2، 2008م.
- بنية القصيدة العربية حتى نهاية العصر الأموي، د.وهاب رومية، دار سعد الدين، دمشق، 1997م.
- تاج العروس من جواهر القاموس، محمد مرتضى الحسيني الزبيدي (ت1205هـ)، تح: مجموعة من الباحثين، مطبعة حكومة الكويت، 1969م.
- تشريح النص مقاربات تشريحية لنصوص شعرية معاصرة، الدكتور: عبد الله محمد الغدامي، ط1، دار الطليعة، بيروت، لبنان، 1987م.
- تطور الغزل بين الجاهلية والإسلام من امرئ القيس إلى ابن أبي ربيعة، د. شكري فيصل، دار العلم للملايين، بيروت، ط6، 1982م.
- ثلاث رسائل في إعجاز القرآن، للخطابي والرماني وعبد القاهر الجرجاني، تح: محمد خلف الله أحمد، ومحمد زغلول سلام، دار المعارف، مصر، ط3، د.ت.
- جمهرة أنساب العرب، لأبي محمد علي بن أحمد بن سعيد بن حزم الأندلسي (384-456هـ)، تح: عبد السلام هارون، دار المعارف، ط6، د.ت.
- جمهرة اللغة، لأبي بكر محمد بن الحسن بن دريد الأزدي (ت321هـ)، دار صادر، بيروت.
- الخصائص، لأبي الفتح عثمان بن جني (392هـ)، تح: محمد علي النجار، المكتبة العلمية.
- دلالات الإعجاز، لعبد القاهر الجرجاني (ت471، أو 474هـ)، تح: محمود شاكر، مكتبة الخانجي، القاهرة، ط3، 2004م.
- ديوان الأخطل، صنعة السكري وروايته عن أبي جعفر محمد بن حبيب، تح: د. فخر الدين قباوة، منشورات دار الآفاق الجديدة، بيروت، ط2، 1979م.
- ديوان حميد بن ثور الهلالي، صنعة: د.محمد شفيق البيطار، المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب، الكويت، ط1، 2002م.
- ديوان شعراء بني كلب بن وبرة، صنعة: د. محمد شفيق البيطار، دار صادر، بيروت، ط1، 2002م.
- رماد الشعر، دراسة في البنية الموضوعية والفنية للشعر الوجداني الحديث في العراق، د.عبد الكريم راضي جعفر، ط1، دار الشؤون الثقافية، العامة، بغداد، 1980م.

الرَّوْضُ الْأَنْفُ فِي تَفْسِيرِ السَّيْرَةِ النَّبَوِيَّةِ لِابْنِ هِشَامٍ، لِأَبِي الْقَاسِمِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ السُّهَيْلِيِّ (508-581هـ)، دَارُ الْفِكْرِ، بَيْرُوت. د.ط.د.ت.

سِرُّ الْفَصَاحَةِ، ابْنُ سَنَانَ الْخَفَاجِيِّ، تَح: عَبْدِ الْمَتَعَالِ الصَّعِيدِيِّ، مَكْتَبَةُ مُحَمَّدِ عَلِيِّ صَبِيحٍ وَأَوْلَادِهِ، مِيدَانُ الْأَزْهَرِ، 1969م.

شِعْرَاءُ حَمِيرٍ أَخْبَارُهُمْ وَأَشْعَارُهُمْ فِي الْجَاهِلِيَّةِ وَالْإِسْلَامِ، رِسَالَةُ دَكْتُورَاهِ، إِعْدَادُ: مَقْبَلِ التَّامِ عَامِرِ الْأَحْمَدِيِّ، إِشْرَافُ: أ.د. عَلِيِّ أَبُو زَيْدٍ، جَامِعَةُ دِمَشْقِ، 2007م.

شِعْرُ الْيَهُودِ فِي الْجَاهِلِيَّةِ وَصَدْرِ الْإِسْلَامِ، تَحْقِيقُ وَدِرَاسَةُ: د. عَبْدِ اللَّهِ جَبْرِيلِ مَقْدَادٍ، دَارُ عَمَّارٍ، عَمَّانَ، ط1، 1999م.

شَمْسُ الْعُلُومِ وَدَوَاءُ كَلَامِ الْعَرَبِ مِنَ الْكَلُومِ، الْعَلَّامَةُ نَشْوَانُ بْنُ سَعِيدِ الْجَمِيرِيِّ (ت573هـ)، تَح: حُسَيْنِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْعَمْرِيِّ، وَمَطَهَّرِ بْنِ عَلِيِّ الْأَرْيَانِيِّ، وَيُوسُفِ مُحَمَّدِ عَبْدِ اللَّهِ، دَارُ الْفِكْرِ، دِمَشْقِ وَبَيْرُوتِ، ط1، 1999م.

صِفَةُ جَزِيرَةِ الْعَرَبِ، الْحَسَنُ بْنُ أَحْمَدَ الْهَمْدَانِيِّ (334هـ)، تَح: مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيِّ الْأَكْوَعِ، مَنَشُورَاتُ دَارِ الْيَمَامَةِ، الرَّيَّاضِ، 1977م.

العقد الفريد، لأبي عمر أحمد بن محمد بن عبد ربّه الأندلسي (ت327هـ)، شرحه وضبطه: أحمد أمين، وإبراهيم الأبياري، عبد السلام هارون، الهيئة العامة لقصور الثقافة، القاهرة، 2004م.

العمدة في محاسن الشعر وآدابه، لابن رشيق القيرواني، (463هـ) تَح: مُحَمَّدِ مَحْيِي الدِّينِ عَبْدِ الْحَمِيدِ، دَارُ الْجَيْلِ، ط5، 1981م.

عيان الشعر، ابن طباطبا العلوي، تحقيق: د. عبد العزيز ناصر المانع، منشورات اتحاد الكتاب العرب، 2005م.

فحولة الشعراء للأصمعي، للإمام أبي سعيد الأصمعي (122-216هـ)، تَح: مُحَمَّدِ عَبْدِ الْمَنَعِمِ خَفَاجِيِّ، دَارُ الْقَلَمِ لِلتَّرَاثِ، الْقَاهِرَةَ. د.ت.

الفراهيدي عبقري من البصرة، د. مهدي المخزومي، ط2، دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد، 1989م.

فن المديح، أحمد أبو حاققة، دار الشروق الجديد، بيروت، 1962م.
القافية والأصوات اللغوية، د. محمد عوني عبد الرؤوف، مكتبة الخانجي، مصر، 1977م.

- القصيدة العربية الحديثة بين البنية الدلالية والبنية الإيقاعية، د. محمد صابر عبيد، مطبوعات اتحاد الكتاب العرب، دمشق، 2001م .
- لسان العرب، محمد بن مكرم بن منظور (711هـ)، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ط3، 1993م.
- اللغة بين الثابت والمتغير دراسات نصية، د. أحمد عفيفي، دار غريب، القاهرة، 2009م.
- ما يحتمل الشعر من الضرورة، لأبي سعيد الحسن بن عبد الله السيرافي (ت368هـ)، تح: عوض القوزي، دار المعارف، ط3، 1993م.
- مجمع الأمثال، لأبي الفضل أحمد بن محمد بن إبراهيم النيسابوري المشهور بالميداني (ت518هـ)، تح: د. جان عبد الله توما، دار صادر بيروت، ط1، 2002م، وهي طبعة مفهرسة.
- المحتسب في تبين وجوه شواذ القراءات والإيضاح عنها، تح: علي النجدي ناصيف، ود. عبد الحليم النجار، ود. عبد الفتاح شلبي، المجلس الأعلى للشؤون الإسلامية، القاهرة، 1999م.
- المرشد إلى فهم أشعار العرب وصناعتها، عبد الله الطيّب، وزارة الإعلام، الكويت، ط1، 1989م.
- المطر في الشعر الجاهلي، د. أنور أبو سويلم، دار عمّار، عمّان، دار الجيل، بيروت، ط1، 1987م.
- معجم البلدان، ياقوت بن عبد الله الحموي الرومي (626هـ)، دار صادر، بيروت. د.ت.
- معجم ما استعجم من أسماء البلاد والمواضع، عبد الله بن عبد العزيز البكري الأندلسي (487هـ)، تح: مصطفى السقا، عالم الكتب، بيروت، ط3، 1983م.
- مغني اللبيب عن كتب الأعراب، لجمال الدين بن هشام الأنصاري (ت761هـ)، تح: د. مازن المبارك، ومحمد علي حمد الله، مراجعة: سعيد الأفغاني، 1972م.
- المكان في الشعر الأندلسي من الفتح إلى سقوط الخلافة، محمد عبيد السبهاني، دار غيداء للنشر، عمان، 2012م.
- منهاج البلغاء وسراج الأدباء، لأبي الحسن حازم القرطاجني (ت684هـ)، تح: محمد الحبيب بن الخوجة، دار الغرب الإسلامي، بيروت، ط2، 1981م.
- منهج أبي علي المرزوقي في شرح الشعر، طاهر الأخضر حمروني، الدار التونسية للنشر، 1984م.
- موسيقا الشعر، غازي طليمات، مطبوعات جامعة البعث، حمص، سورية، د.ت.

نسب عدنان وقحطان، لأبي العباس محمد بن يزيد المبرد (210-285هـ)، تح: د.مقبل النّام عامر الأحمدِي، دار العربيّة، دمشق، ط1، 2008م.

- نسب معدّ واليمن الكبير (النسب الكبير)، لأبي المنذر هشام بن محمد بن السائب الكلبيّ (ت204هـ)، تح: د.ناجي حسن، عالم الكتب، بيروت، 2004م.

نظرية الأدب، رينيه ويلك وأوستن وارين، تح: محيي الدين صبحي، مراجعة حسام الخطيب، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت، ط2، 1981م.

نقد الشّعر، لأبي الفرج قدامة بن جعفر (337هـ)، تح: كمال مصطفى، مكتبة الخانجيّ، القاهرة، ط3، 1978م.